

PARŤÁK

ДРУГ



Dvojazyčný
časopis pro všechny
kluky a holky

Двомовний журнал для
всіх хлопців і дівчат

Vydává Junák – český skaut, Tiskové
a distribuční centrum, z. s., Senovážné nám. 24,
110 00, Praha 1, tdc@skaut.cz

Šéfredaktorka: Kateřina Zavřelová ||| Grafická
úprava a sazba: Jitka Turbáková, Lucie
Horáková – Basa ||| překlad: Andrij Irkha, Sofie
Kalash ||| korektury: Michaela Čákrtová – Strážla,
Natalie Dubanevičová, Marie Dubanevičová,
Jana Harušťáková ||| Tisk: Triangl, a. s.

Autoři článků: [3, 14–18, 30–31] Kateřina
Zavřelová, [4–5] Tereza Tostová – Žába,
[6–7] Vojtěch Václavík – Krtek, [8–13] Anežka
Jakubcová, [19–21, 46–47] Kristýna Koutenská –
Vilík, [22–23, 37–39] Anastasia Čepelová – Žabka,
[24–25] Kateřina Volková, [26–27, 38–39] Tereza
Petrášová – Sunny, [28–29] Sofie Kalash,
[32–36] Daniela Müllerová, [40–41] VIDA!
science centrum Brno, [42–43] Julie Dominika
Zemanová, [44–45] Lukáš Matějek – Panda.

Autoři fotografií a ilustrací: [1, 28–29, 48–49]
Tomáš Kučerovský, [3, 14–15] Eliška Slavatová –
Kory, [4–5] Jan Gruml, [6–7, 22–23, 37–39]
Katarína Kratochvílová, [8–13] Jitka Rufferová,
[16–18] Barbora Žižková, [19–21] Marie
Čižmárová, [24–25, 50–51] Sasha Chagina,
[26–27] Ilona Polanski, [30–31] Katarína
Kratochvílová, Zuzana Havlínová – Pípla, Lucie
Horáková – Basa, archiv 8. oddíl Mladá Boleslav,
Štěpán Filip, František Hlinka, Monika Chvilová –
Jojo, Adam Mráček, Petr Kalousek – Robinson,
Vydří stopa středisko Sušice, [32–36] Centrum
Locika, [40–41] VIDA! science centrum Brno,
Sasha Chagina, [42–43] Martina Fischmeister,
[44–45] Tomáš Kučerovský, Barbora Žižková,
Eliška Slavatová – Kory, [46–47] Petra Divišová –
Pídý, [52] Zuzana Havlínová – Pípla.



Jak se vyznat v časopise

ČESKÉ A UKRAJINSKÉ TEXTY

Některé články najdeš v obou jazycích – to proto,
že jde o delší nebo náročnější text a překlad ti má
pomoci se v něm neztratit. Jinde je text většinou
v češtině, k dispozici je ti ale slovníček na spodním
okraji stránky, s jehož pomocí si článek jistě snadno
přečteš. V článku jsou potom tučně označena slova,
která najdeš ve slovníčku.

ЧЕСЬКІ ТА УКРАЇНСЬКІ ТЕКСТИ

Ви знайдете деякі статті обома мовами – це тому,
що це довший або складніший текст, і переклад
повинен допомогти вам не загубитися в ньому.
В інших місцях текст переважно чеською мовою,
але в нижній частині сторінки є словник, за
допомогою якого ви зможете легко прочитати
статтю. Слова, які ви можете знайти в словнику,
виділені жирним шрифтом у статті.

QR KÓDY

Na několika místech v časopise najdeš QR
kódy – zjednodušené odkazy, které si můžeš
načíst v mobilu (je potřeba použít aplikaci
pro čtení QR kódu). Odkazují na rozšířenou
verzi textu, audionahrávku nebo doplňující
materiály, které ti poslouží k další zábavě
s kamarády.

QR-КОДИ

У кількох місцях журналу ви знайдете
QR-коди – спрощені посилання, які можна
прочитати на мобільному телефоні
(потрібно скористатися додатком для
читання QR-кодів). Вони посилаються на
розширену версію тексту, аудіозапис або
додаткові матеріали, які допоможуть
веселіше провести час з друзями.



a



můžou být partáci

Chceš být hrdinou? Tím, který umí



nebo



?

Který umí



nebo



? Nebo snad zvládne něco

jiného? A co když už hrdinou jsi? Vždyť



do cizí země,

kde



a nikdo nerozumí tobě je



a vyžaduje

hodně síly a hrdinství. Nastoupit do správného



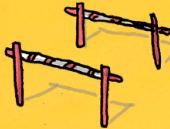
najít nové



, objednat si



Spousta drobných



, které z tebe hrdinu dělají!

A i když jsou hrdinové silní a skvělí, občas i oni potřebují



a povzbuzení — a právě na to je tenhle



Můžeš si s jeho pomocí potrénovat češtinu,

zahrát si s kamarády



, vyzkoušet si něco nového.

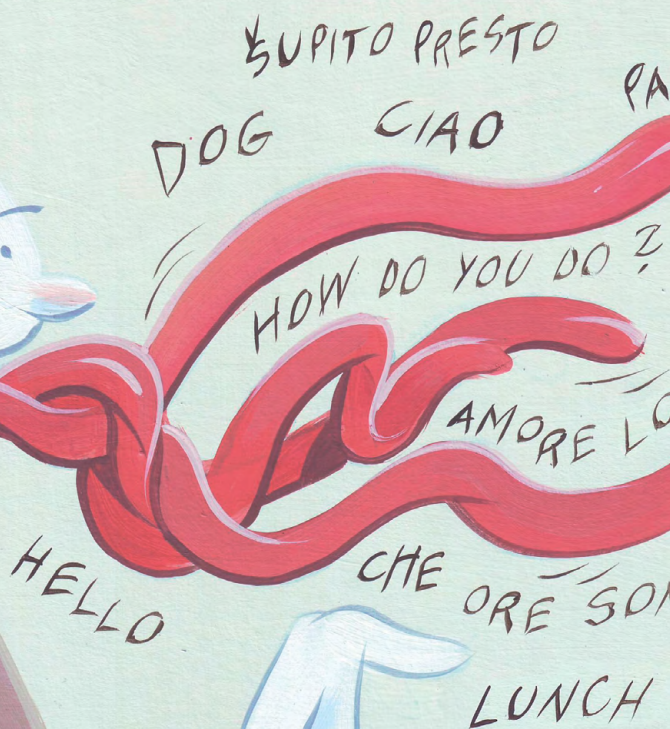
🇧🇪 SPOLEČNÁ JAZYKOVÁ VÝZVA

🇺🇦 СПІЛЬНИЙ МОВНИЙ ВИКЛИК

Možná si říkáš, že na to, aby ses skamarádil s někým z Česka, neumíš dostatečně dobře česky. Co když je to ale naopak a tvoji čeští kamarádi jen neumí dost dobře ukrajinsky? Přijměte společně jazykovou výzvu a zlepšete svůj skill!

Можливо, ти думаєш, що твоє знання чеської мови є недостатнім, щоб знайти друзів в Чехії. А раптом все навпаки і це твої чеські друзі не володіють українською на достатньому рівні? Прийміть цей мовний виклик разом і вдосконалюйте свої мовні навички!

4 ZLEPŠÍ SVŮJ SKILL



UŽITEČNÉ FRÁZE

Naučte se s kamarády navzájem užitečné české a ukrajinské fráze. Můžete sestavit žebříček těch nejpoužívanějších. Mají některé z nich podobnou výslovnost?

JAZYKOVÁ HRA

Zahrajte si společně hru, při které potrénujete slovíčka – můžete si vyrobit vlastní ukrajinsko-české pexeso (nebo využít skautské, které lze zdarma objednat zde: bit.ly/pexeso-skaut) nebo si společně zahrát Activity, kde kromě jazykových dovedností uplatníte i kreslení a pantomimu.

JAZYKOVÁ SCHŮZKA

Připravte společně jazykovou schůzku, na které si navzájem představíte svoje jazyky i kulturu.

Zkuste na ní třeba:

- najít slovo, které zná čeština i ukrajinština
- naučit se navzájem jednoduchou básničku, kterou znáte z dětství
- připravit předpověď počasí v obou jazycích

КОРИСНІ ФРАЗИ

Навчіться з друзями корисних фраз українською і чеською мовами. Можете скласти список найчастіше вживаних. Мають якісь фрази схоже звучання?

МОВНА ГРА

Зіграйте разом гру, за допомогою якої протренуєте слова – можете зробити свій українсько-чеський розмовник (або використати існуючий) або разом зіграти Активності, де крім мовних навичок ви також повправляєтеся у малюванні і пантомімі.

МОВНА ЗУСТРІЧ

Підготуйте разом мовну зустріч, на якій ви ознайомитеся з мовами і культурами один одного.

Спробуйте на ній:

- знайти слово, яке є в чеській і українській мовах
- навчіть один одного простий вірш, який вивчили в дитинстві
- підготувати прогноз погоди в обох мовах





Švestkové Varenyky

5 porcí

Varenyky jsou tradičním ukrajinským receptem. Co když ale propojíme chuť s českými ovocnými knedlíky a oblíbeným pribináčkem? Ochutnejte sami!



Сливові вареники

Як щодо поєднання традиційної української страви з чеською, а саме вареників з фруктовими knedliками та популярним десертом прібіначек (pribináček). Смачного!



Postup

- 1 **Mouku**, sůl a cukr smíchejte v míse. V rendlíku přiveďte k varu mléko s máslem (stačí cca 90 °C), horké vlijte do mísy a vařečkou vypracujte hladké nelepivé těsto, cca 5 min. Pokud je třeba, přidejte trochu mouky nebo mléka.
- 2 **Švestky** rozpujte a vypeckujte, trochu pocukrujte a nechte stranou.
- 3 Těsto zabalte do fólie a nechte v lednici 1 h odpočinout.
- 4 Vyndejte z lednice a rozdělte na 4 ks. Jednotlivé díly rozválejte na pomoučeném vále na **tenké** pláty cca 2 mm a hrnečkem vykrájejte kolečka o průměru asi 8 cm. Kolečka naplňte půlkou švestky, okraje přeložte a přimáčkněte k sobě. Okraje se též dají tvarovat překládáním nebo vlysem vidličky.
- 5 Vařte ve velkém hrnci **osolené** vody po jednotlivých várkách cca dvě minuty, než vyplavou na povrch. Uvařené vyndejte **cedníkem** a ihned promažte máslem nebo olejem.
- 6 Varenyky můžete dál opéct na másle (doporučujeme) nebo ihned podávat spolu s opečenými švestkami a pribináčkem. Vše je třeba důkladně posypat skořicovým cukrem a polít **oříškovým** máslem.



Varenyky

Mouka	_____	500 g
Mléko	_____	300 ml
Máslo	_____	100 g
Sůl	_____	1 kl
Cukr	_____	1 kl
Švestky	_____	1 kg

kl = kávová lžička

6 SUPER RECEPT

Tip
Varenyky si také můžete zamrazit a vytáhnout kdykoliv na ně budete mít chuť.



Sepiš
vlastní recept
na varenyky
v češtině a dej
ho českým
kamarádům.

Oříškové máslo

Máslo _____ 250g

Ve větším hrnci rozpustíme máslo. Jakmile začne pění, ztlumíme oheň a začneme **míchat** metlou, tak aby se mléčná bílkovina nepřipalovala, ale pomalu hnědla. Jakmile je dostatečně zkaramelizovaná a máslo zežltne a začne vonět po **oříškách**, hrnc odstavíme a ještě chvíli mícháme. V závislosti na teplotě celý proces trvá asi 20 min.

Slovníček ♦ Словник

mouka – борошно ♦ švestka – слива ♦ tenký – тонкий ♦
osolené – посолені ♦ cedník – друшляк ♦
míchat – перемішати ♦ oříšek – горіх

rýžový, čekankový,
datlový apod.

pl = polévková lžíce

Pribináček

Zakysaná smetana 30% _____ 150 g
Tvaroh měkký _____ 150 g
Vanilka/vanilkový cukr
Med/sirup _____ 3 pl
Sůl

Zakysanou smetanu vyšleháme metlou do tuhého krému, zašleháme tvaroh, přidáme špetku soli, vanilku nebo vanilkový cukr a případně dochutíme medem nebo sirupem.

Українську версію рецепту
ви можете знайти на
→ skaut.cz/UA/recept



7



POVĚSTI A MÝTY



ЛЕГЕНДИ ТА МІФИ



Každý národ má svoje pověsti a legendy – stejně tak Ukrajinci a Češi. Přinášíme ti pověsti obou národů. Přečti si je a společně s kamarády si o nich povídejte – třeba některou českou či ukrajinskou pověst ani neznají a navzájem se tak překvapíte.

У кожного народу є свої міфи та легенди – так і у чехів та українців. Ми пропонуємо вам легенди обох народів. Прочитайте їх і поговоріть про них разом із друзями – можливо, вони навіть не знають якоїсь чеської чи української легенди, і ви здивуєте одне одного.

Jak vznikla Ukrajina Як виникла Україна

Když Bůh stvořil svět, různé národy se začaly hlásit o místa, kde by se jim dobře žilo. Jen Ukrajinci si s ničím nedělali starosti, putovali po krajině a kochali se jejími krásami. Tu se jednou rozhlédli a zjistili, že se kolem všichni horlivě zabydlují. Přišli tedy za Hospodinem a prosili ho také o kus půdy. Jenže každá oblast už se zdála obydlená nějakým národem. Pánu Bohu se Ukrajinců zželelo a ukázal jim kus země nad Dněprem: „Tuto půdu jsem nechal volnou, abych zde vytvořil pozemský ráj. Teď je vaše.“ Kozáci zajásali, usídlili se tam a svou vlast pojmenovali Ukrajina – tedy krajina, kde měl být ráj.



Rytíři z Blaníku Лицарі Бланіка

Багато-багато років тому маленький пастух загубився в селі біля гори Бланік. Довго його ніхто не зміг знайти, тому селяни оголосили його померлим. Але рівно через рік хлопець вернувся додому і розповів усім про побачене. Розшукуючи загублену вівцю на Бланіку, він раптово провалився крізь щілину в скелі. Там побачив підземний зал, а в ньому цілу армію лицарів, які сказали, що чекають свого часу – коли в Богемії буде біда, вони прийдуть на допомогу. Пастух пробув у скелі один день та вернувся додому. Але в селі минув цілий рік!



Zbojníci Розбійники

Jak už to bývá, žije se lidem na světě někdy dobře a jindy hůř. Vždycky, když vládli zlí, chamtiví, krutí nebo hloupí panovníci, vedlo se špatně. Na stranu obyčejných lidí se pak stavěli zbojníci, kteří brali spravedlnost do vlastních rukou: bohatým loupili, chudým dávali a prchali před pronásledováním. Britové měli Robina Hooda, Slováci Jánošíka, Češi třeba v Orlických horách Ledříčka. Na Ukrajině se dodnes vypráví o dvou. Oleksa Dovbuš prý přechytračil ďábla a za odměnu ho Bůh obdaroval nezranitelností a silou potírat bezprávi. Dlouho se mu dařilo, ale nakonec ho zastřelil vesničan, kterému chtěl Oleksa přebrat ženu. Za to už nad ním Bůh totiž nechtěl držet ochrannou ruku. Nikola Šuhaj žil v Koločavě na Zakarpatské Ukrajině, narukoval do války, ale kvůli své milé Eržice utekl. Na cestě domů potkal čarodějnici, která z něj kouzly udělala nezranitelného. Na oplátku si měl vzít její dceru. To samozřejmě nedodržel, vždyť měl svou Eržiku, a to se mu také stalo osudným. Dlouho sice loupil a před četníky prchal, ale kulka ho přece jen dohnala.

To jsou ovšem jenom pověsti – jak to bylo se zbojníky doopravdy, jestli to byli hrdinové, nebo lumpové, to bychom se museli zeptat historie.



Postavy místních pověstí Персонажі місцевих легенд

Koždé české село má své legendy a historie – stavky či mlíny náležejí vodníkům, v lesích i skálech možná zůstanou dýavoly, preodjagnených u mýslivců, a zamky pereslídujúť prividi, takí, jak bílá paní.



Praotec Čech Прабатько Чех

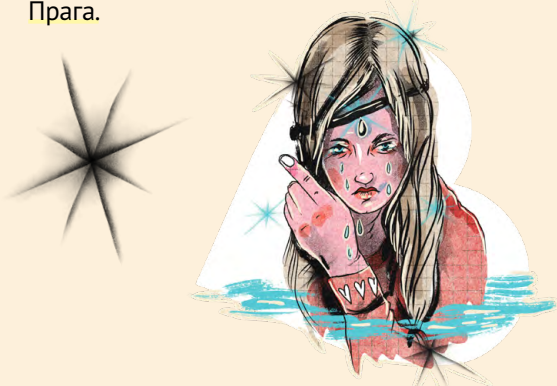
Жили-були два брати-слов'яни: Чех і Лех. Навколо Вісли, де жили їхні племена, було багато людей, тож їм доводилося воювати за їжу. Тому брати вирішили знайти краще місце для своїх сімей. Блукали й блукали, дорога була довгою, літні люди й діти ледве йшли далі. Побачив Чех далеко гору, більше схожу на круглий пагорб і задумався, що з неї можна побачити, куди йти далі. І що він там побачив? Синє небо, зелені луки, родючі поля, ліси, повні дичини і річки, що кишать рибою. „Тут красиво, вдосталь їжі, а головне – ніде нікого, ми тут і поселимося“ – подумав Чех. Так і сталося. Вони назвали землю на честь Чеха, якого почали називати Прабатько, а гору Ржіп.

Slovanská mytologie Слов'янська міфологія

Češi i Ukrajinci jsou slovanské národy. Naši prapředci před dávnými lety měli tedy podobné tradice, vyprávěli si podobné příběhy a uctívali stejné bohy a symboly: Perun (bůh hromu a blesku), Dažbog (bůh slunce), Mokoš (bohyně země a úrody), Vesna (postava symbolizující jaro), Morana (postava symbolizující smrt) atd.

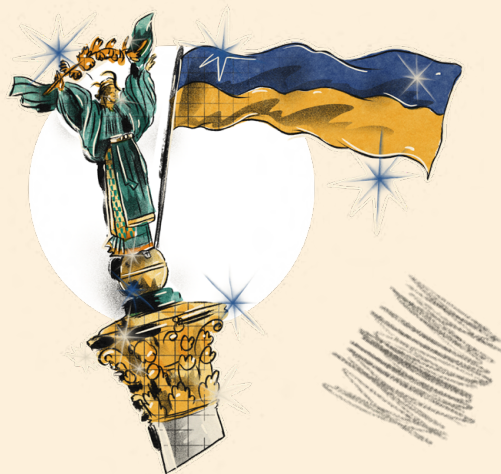
Krok a jeho dcery Крок і його дочки

Колись давним-давно на Богемії правив князь Крок, у якого було три доньки: красуня Казі, незалежна Тета і мудра Лібуше, яка вміла віщувати. На руку і серце Казі претендувало багато залицяльників, але заслужив її тільки Бівой, бо зловив дикого кабана, який мучив людей у цьому районі. (Він приніс його на своїй спині, тому ми кажемо, що хтось є так сильний, як Бівой.) Тета не хотіла правити, вона навіть не хотіла виходити заміж, тому збудувала свій власний замок – Тетін, де жила на свій лад. Лібуше була найстаршою і мала успадкувати владу після свого батька. Але люди почали говорити: „Горе тим чоловікам, якими керує жінка!“ Це її дуже непокоїло та засмучувало, тому вона вирішила вийти заміж. Княгиня прошепотіла своєму коню, щоб він відвіз її до майбутнього чоловіка. І поскакав кінь у поле, де орав чоловік на ім'я Пршемисл. Вони одружилися, мудро правили разом і заснували королівський рід Пршемисловців. Одного разу, подорожуючи навколо річки Влтави, Лібуше виголосила пророцтво: „Я бачу велике місто, чия слава торкається зірок!“ І на тому місці була заснована Прага.



Pověst o jezeru Siněvir Легенда про озеро Синевір

Kdysi dávno na Zakarpatské Ukrajině se do sebe zamilovali mladý a chudý horal Vir a krásná bohatá dívka jménem Siň. Její rodiče si pro ni však představovali bohatého ženicha, a tak lásce nepřáli. Když nepomohly zákazy a milenci se stále tajně scházeli, rodiče nechali mladého horala zabít. Siň pak na jeho hrobě plakala a plakala, až naplakala celé jezero vody – jen uprostřed zůstal malý ostrůvek.



Pověst o založení Kyjeva Легенда про заснування Києва

Na místě, kde leží ukrajinské hlavní město Kyjev, dříve sídlil krutý a bezohledný panovník. Lidem se pod jeho vládou žilo těžce – museli pro něj pracovat a z vlastního mu ještě odevzdávat to, co si usmyslel. Když už poddaní neměli skoro co do úst, začali se bouřit. Panovník na ně vytáhl s vojskem, ale přepočítal se! Lidé se mu vzepřeli, bojovali statečně a nakonec krutého panovníka vyhnali, takže už jim nemohl škodit. Na znamení vítězství a svobody hodili na velkou hromadu všechny své zbraně, hlavně kyje, a nové sídlo proto pojmenovali Kyjev.

Podle jiné pověsti založili město Kyjev tři bratři Kyj, Šček a Choriv a jejich sestra Lybid', jméno mu dali podle nejstaršího z bratří, který se stal vládcem. Jméno Kyj je pak odvozeno od jména „božského kováře“ Kuje, který přemohl draka, zapřáhl jej a vyoral s ním brázdu, která vytvořila břehy řeky Dněpru.

Postavy místních pověstí Персонажі місцевих легенд

Zi ставками, струмками чи млинами пов'язано багато легенд про водяників – це зелені чоловічки. Вони бувають добрими, які піклуються про рибок, а іноді злими, які топлять нещасних перехожих, а потім ховають їхні душі у глечиках. У лісах, ярах чи скелях наші предки уявляли чортів у людській подобі та у мисливській формі, які намагалися змусити необачних людей продати їм свою душу, в ідеалі підписавши договір власною кров'ю. Також кажуть, що в замках і вежах живе Біла пані – привид дворянки, яка наглядає за своїм колишнім домом навіть після смерті.

Tajuplná osmisměrka

Таємнича розшифровка

Všechny výrazy ze seznamu hledejte v osmi směrech naznačených šipkami. Nalezená slova si škrtněte. Nevyškrtaná písmena seřadte za sebe a dostanete tajenku. Pokud jsou výrazy v seznamu složeny z více slov, tak je hledej jako jedno slovo, bez mezer.



celé pověsti najdeš na
→ skaut.cz/UA/povesti



ви можете знайти цілі
легенди за адресою
→ skaut.cz/UA/povesti

Z E M A Č V G Ě V Z P K J A B
R S I E N O O I L R R E E Í Í
B Y R Z B A R D A E A Č Z N L
Á T T Ž A O R O N Z H Š E E Á
I J A Í H K T O V Í A Í R A P
C D Y C Ř E A Ř M A C Ž O T A
Á T A K C I P N T Á I I S E N
Z K Ů Č P L Z N Ž K Á M I T Í
O E E L E C H B A Ě D E N A M
K C O E Š U B I L A N Ž Ě N K
H L Y B I Ď P L Ý A V K V Ž A
K O R K E Ž Í N K A N J I Ě N
N I K O L A Š U H A J Í R N S
Š U B V O D A S K E L O K K E
J O V I B Í P E R U N C Í U V

BÍLÁ PANÍ
BIVOJ
ČERTI
DAŽBOG
ERŽIKA
CHORIV
JEZERO SINĚVIR
KNĚŽNA KAZI
KNĚŽNA LIBUŠE

KNĚŽNA TETA
KNÍŽE KROK
KOZÁCI
KYJ
LECH
LYBIĎ
MORANA
NIKOLA ŠUHAJ

OLEKSA DOVBUŠ
PERUN
PRAHA
PRAOTEC ČECH
RYTÍŘI Z BLANÍKU
ŠČEK
VESNA
VODNÍCI

Zde doplň tajenku, kterou jsi
v osmisměrce vyluštil*a:

.....

.....

.....

Chceš vyrazit se zbojníky na loupežnou výpravu?
Nebo s kněžnou Libuší předpovídat budoucnost?
Zahraj si mytickou deskovku na další straně!

Хочеш вирушити з розбійниками у похід?
Чи з княгинею Лібушею передбачати майбутнє?
Зіграй у міфічну настільну гру на наступній сторінці!

11

VIDÍM
MĚSTO
VELIKÉ



CHRUPY
CHRUP

CHRR
12

CHRR
12



МУТИСЬКА DESKOVKA МІФІЧНА НАСТІЛЬНА ГРА

Поčet hráčů: 2–5 – **Pomůcky:** figurka pro každého hráče, hrací kostka – **Pravidla:** Sřídějte se v hodu kostkou a postupte o daný počet polí. Při vstupu na podbarvené pole splň úkol, který se vztahuje k některé z pověstí. Vítězí ten, kdo první projde celou trasu z Prahy do Kyjeva. * **Кількість гравців:** 2–5 – **Інструменти:** фішка для кожного гравця, гральний кубик – **Правила:** по черзі кидайте кубик і переходьте на задану кількість клітинок. Увійшовши в кольорове поле, виконайте завдання, пов'язане з однією з легенд. Перемагає той, хто першим пройде весь маршрут від Праги до Києва.

SPECIÁLNÍ POLE СПЕЦІАЛЬНІ ПОЛЕ

4 – Rozhlížíš se z hory Říp. Jedno kolo neházíš. * Оглядаєшся з гори Ржип. Один раунд пропускаєш.

12 – Máš na své straně Blanické rytíře. Všichni ostatní se teď ve svém tahu posunou jen o jedno pole, ať už hodí jakékoli číslo. * На твоєму боці лицарі Бланіка. Решта гравців посунуться лише на одну позицію, яке число вони б не кинули.

17 – Máš radost z toho, že jsou Slované vlastně bratři. Připoj se na políčko k nejbližší figurce (ať už dopředu, nebo dozadu). * Ти радий, що слов'яни брати. Перейди на позицію до найближчого друга (чи вперед, чи то назад).

26 – Libuše ti předpověděla skvělou budoucnost. Poskoč na pole k tomu, kdo je právě nejbliž cíli. * Лібуше тобі пророкує гарне майбутнє. Перемістися на позицію до того, хто найближче до цілі.

32 – Sdílíš žal s krásnou Siň, vrať se na začátek. * Ти розділяєш горе з прекрасною Сінь, повернись на початок.

36 – Předved, jak asi straší Bílá paní. Pak můžeš poskočit o dvě pole. * Покажи, як лякає Біла пані. Потім можеш переміститися на дві позиції вперед.

47 – Pomáhal/a jsi špatnému zbojníkovi. Vrať se na pole 20. * Ти допомагав/ла поганому розбійнику. Повернись на поле 20.

50 – Kocháš se krajínou s ukrajinskými kozáky. Zůstaň na tomto poli, než hodíš 3. * Ти милуєшся краєвидами разом із українськими козаками. Залишаєшся на місці, доки не кинеш кубик на цифру 3.

55 – Na oslavu vítězství lidí nad zlým vládařem házej ještě jednou. * Кидай кубик знову, на честь святкування перемоги над злим правителем.



VYRAZ TAKY NA VÝLET!



V Česku si rádi posíláme pohledy z výletů. I Tobě dnes nějaké přišly, ale odesílatelé zapomněli napsat, kde vlastně byli. Dokážeš na to přijít a dokreslit druhou stranu pohlednice?

ГАЙДА ПОДОРОЖУВАТИ!

У Чехії ми любимо відправляти один одному листівки з мандрівок. Ти сьогодні також отримав декілька листівок, але відправники забули вказати, з якого вони місця. Спробуй розібратися і домалювати інший бік листівки.

Ahoj!

Tak jsme to zvládli, vylezli jsme až nahoru na horu! :)
Ale byla to docela fuška, 6 kilometrů z Roudnice nad Labem a pořád do kopce – však je taky 461 m.n.m. Ale výhled i kaple stojí za to, určitě sem někdy vyrazí!
Zdraví všichni Veverčáci

Kamarád

Petr Dvořák

Nádražní 879

Kladno

2 7 2 0



Nazdááár!

Dnešní výlet fakt stál za to! Nejdřív jsme jeli parníkem a potom vylezli jen jeden kopec a byli jsme na hradě. Je z něj vidět i část Brna. A víš, podle čeho má ten hrad jméno? Podle místního potoka, co se jmenuje Veverka.

Tak brzy na viděnou!
Pavla a Michal

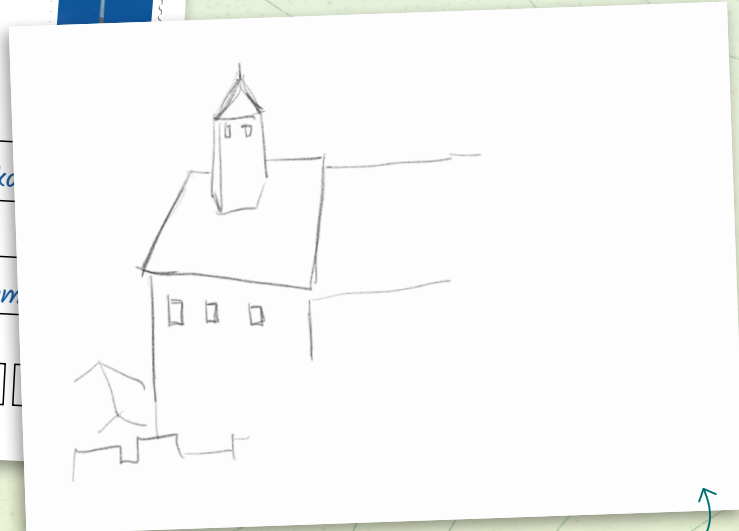
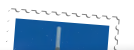
Slečna

Alex Marčenko

Zahradní 5

Moravský Krum

6 7 1 7



Tak tohle jsou ty bývalé
těžební věže. Dřív se tady
těžilo uhlí, ale dneska se tady
dá normálně chodit, někdy
jsou tu i koncerty. My jsme
byli ještě v **bezvadným**
technickým muzeu a taky
na věži. Jed' někdy taky –
stačí nasednout na
tramvaj č. 1 nebo na 2 na
ostravském hlavním nádraží
a jsi tu za čtvrt hodiny!

Anežka, Honza a Adam

Parťák

Oleg Ševčenko

Zelená 26

Praha - Dejvice

1 6 0 0

Sem dokresli obrázek.

Ahoj!

Tady to vypadá jak v
nějakém kaňonu v Americe,
stojíme nahoře a dole pod
náma jsou velká jezera
s nádhernou vodou, škoda,
že se v nich nesmí koupat.
Ale my už stejně spěcháme
na vlak do Karlštejna,
máme to ještě pár
kilometrů po žluté a červené.

Na viděnou ve středu! B+K

Mladá paní

Soňa Merčenko

Jasmínová 354

Ostrava - Svinná

7 0 8 0

Sem dokresli obrázek.



**Vyraz taky na výlet a pošli
z něj kamarádům pohled.
Nevíš kam? Podívej se na
tipy z celé republiky
→ skaut.cz/UA/vylety**

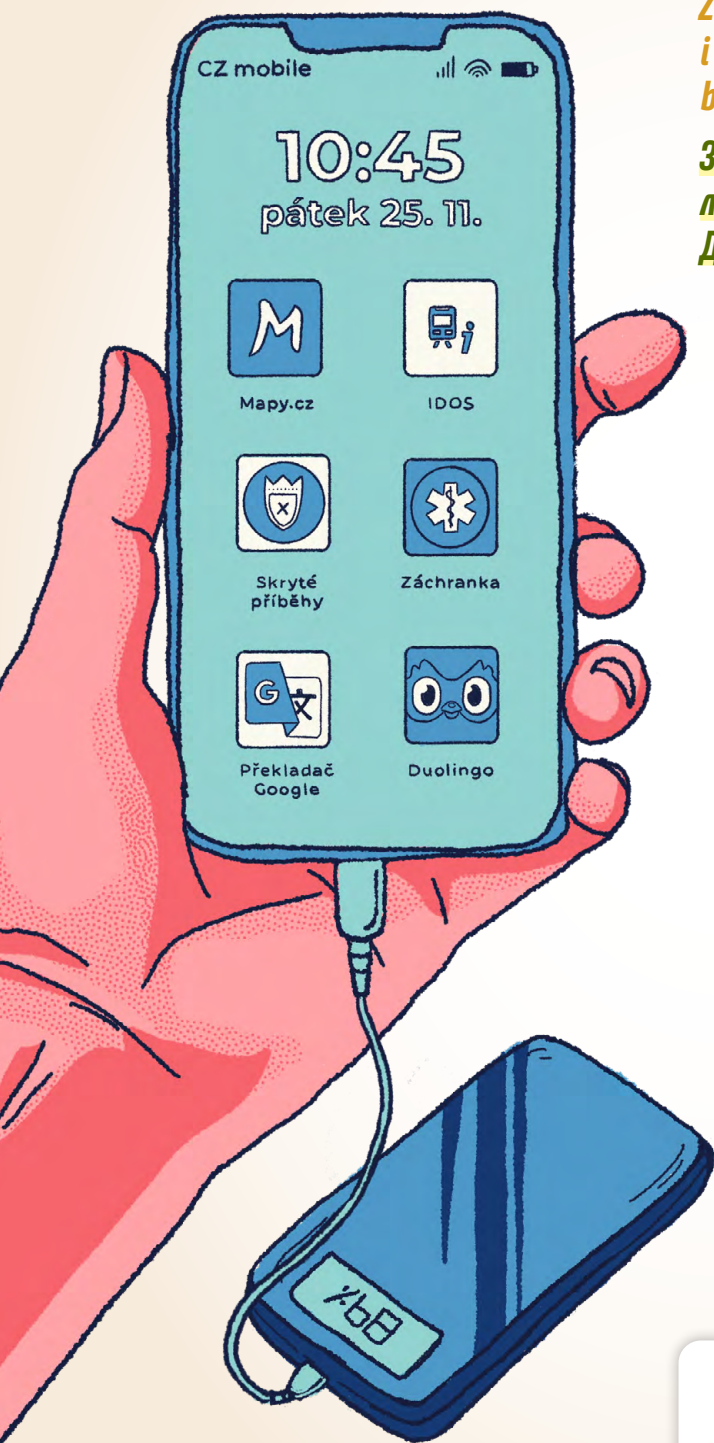
Slovníček ♦ Словник

zvládnout – змогти ♦ fuška – тяжка робота ♦ výhled – краєвид ♦
stát za něco – бути того вартим ♦ parník – пароплав ♦ potok – потік ♦
těžební věž – копер ♦ bezvadný – ідеальний



 **APPKY, CO TĚ ZACHRÁNÍ!**

 **ДОДАТКИ, ЯКІ ТЕБЕ ВРЯТУЮТЬ**



Zorientovat se v nové zemi ti pomůžou i mobilní appky. Zjisti, která pro Tebe bude užitečná.

Zavďaka мобільним додаткам ти зможеш легко зорієнтуватися в новій країні. Дізнайся, які Тобі стануть у нагоді.

Mapy.cz

podrobné mapy nejen České republiky
детальні карти не лише Чеської республіки

IDOS

vyhledávání spoju veřejné dopravy
пошук сполучень громадського транспорту

Záchranka

umožní ti přivolat sanitku na místo, kde právě jsi
допоможе викликати швидку допомогу до місця,
де ти знаходишся

Skryté příběhy

zajímavé tipy na výlet po ČR s příběhem
цікаві поради для мандрівок по Чехії з історіями

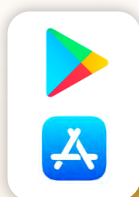
Překladač Google

snadný překladač, se kterým si budete rozumět
простий перекладач за допомогою якого легко
porozumíšsya z місцевими

Duolingo

učebnice desítek jazyků v mobilu
підручник десятків мов на телефоні

16 MOBILNÍ
APLIKACE



*Všechny aplikace snadno stáhneš
na Google Play nebo App Store. —
Всі додатки можна легко завантажити
на Google Play або App Store.*

DOKÁŽEŠ SI PORADIT? — ВПОРАЄШСЯ?

Dokresli ikonu aplikace z předchozí strany, která ti
pomůže vyřešit nečekané situace — Заповніть іконку
програми з попередньої сторінки, яка допоможе вам
вирішити несподівані ситуації



Ujel mi autobus, potřebuji
se dostat domů, ale tabulko-
vým jízdním řádům nerozu-
mím. Co teď?

Я не встиг/ла на автобус,
хочу добратися додому,
але не розумію таблиць
з розкладом транспорту.
Що тепер?

Chci jít na výlet, ale roz-
hledny už mě nebaví. Máte
tu něco zajímavého?

Хочу на мандрівку, але
оглядові майданчики
вже набридли. Що тут
є цікавого?

Potřeboval/a bych trénovat
češtinu/angličtinu častě-
ji, nemáte na to nějakou
apрку?

Хотів/ла би практикувати
чеську/англійську частіше,
чи є для цього якийсь
додаток?



Právě jsem viděl/a, jak se
v zatáčce vyboural cyklista,
a chci tu pomoci.

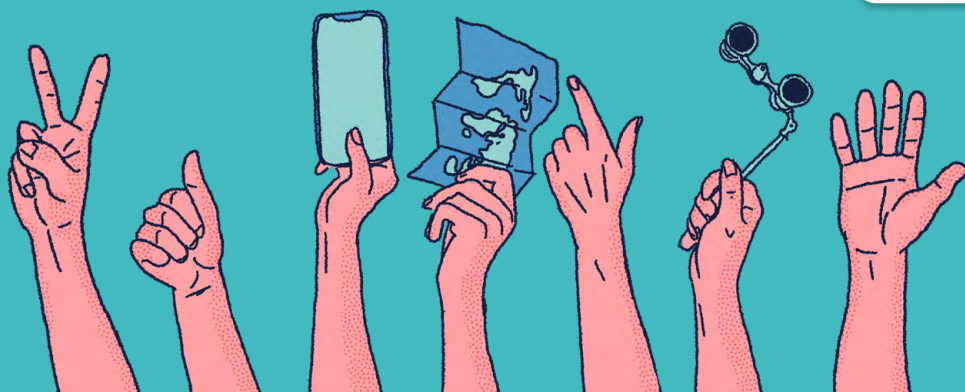
Ти щойно побачив/ла, як
велосипедист на повороті
потрапив в аварію і хочеш
йому допомогти.

Potřebuji vědět, kudy se
nejrychleji dostanu od školy
na nádraží.

Хочу дізнатися,
як найшвидше добратися
до школи від вокзалу.

Rád/a bych vám řekl/a náš
vtip, ale fakt nevím, jak
se to řekne v češtině/
ukrajinštině.

Хотів/ла би розповісти
жарт, але не знаю,
як сказати чеською/
українською.

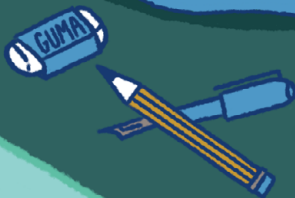


Odhal
záhadu
na další
straně!



MINIDETEKTIVKA

Středeční odpoledne jsi strávil/a jako obvykle ve skateparku u Lužánek v Brně. Už bys měl/a jít domů, ale jeden z tvých nových kámošů si tu zapomněl batoh. Přijdeš na to, jak a kam mu ho vrátit? Při řešení využiješ aplikace z předchozí strany.



Dokážeš si poradit?

Можеш мені допомогти?



МІНІДЕТЕКТИВ

Ти провів у середу цілий день у скейтпарку біля Лужанека в Брно. Настав час іти додому, але один із твоїх нових друзів забув свій рюкзак. Спробуй знайти спосіб, як його повернути власнику. Для цього скористайся програмами з попередньої сторінки, щоб знайти рішення.

PO	MA	ČT	FY	AJ	B	Z	
ÚT	AT	FJ	MA	D	ČT	18.00	ZUŠ
ST	B	TV	TV	ČT			
ČT	ZSV	Z	CH	AJ	W	W	
PÁ	FJ	HV	HV	MA	D		SKAUT

- Kam půjdeš/pojedeš batoh vrátit?
- Куди підеш/поїдеш повертати рюкзак?
- Jakým spojem tam budeš nejdřív?
- Яким маршрутом доїдеш туди швидше?
- Stihneš to domů (Lesnická 5) do 20.00, pokud je teď 18.45?
- Чи встигнеш додому (Lesnická 5) до 20.00, якщо зараз 18.45?



VE VÍRU EMOCÍ

Rozpoznat, co cítím, je prvním krokem k tomu, nenechat sebou emocemi cloumat od rohu k rohu.

У ВИРІ ЕМОЦІЙ

Пізнання своїх почуттів — це перший крок до впорядкування і контролю своїх емоцій.

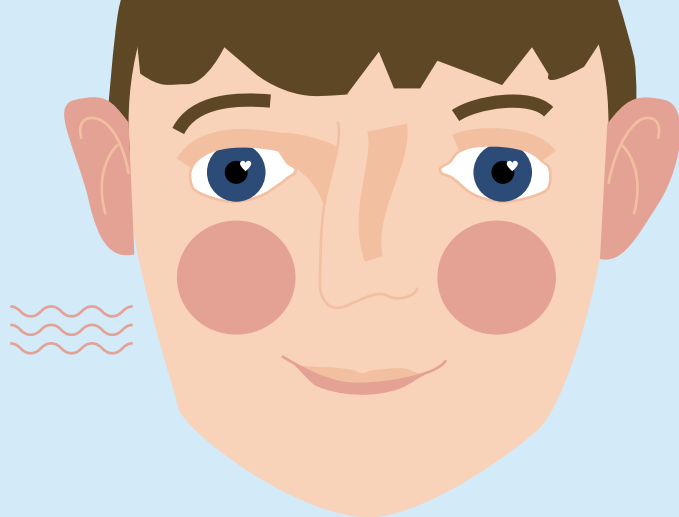


Jmenuju se Jitka a řeknu vám, jak jsem zahodila svůj oblíbený modrý svetr. Mohl za to Filip, co rád dělá ostatním různé žertíky. Položila jsem si svůj modrý svetr ke stromu a šla hrát s ostatními hru. Pak mi byla zima, tak jsem si svetr oblékla. A pak... vůbec na to nechci vzpomínat, úplně cítím ten odpor a jak se mi **naježily všechny chlupy**, začalo mi **bušit srdce** a zrychlil se mi dech. Hned jsem strhla svetr a začala skákat a tančit. Musela jsem vypadat jako blázen, ale měla jsem proč. Filip totiž chytil velkého pavouka a strčil mi ho do svetru. Já se pavouků hrozně bojím, brr. Celou další hru jsem měla zkaženou, nedokázala jsem si tu legraci vůbec užít. A ten svetr to odnesl, vždycky se mi při pohledu na něj vrátily ty pocity, prostě musel z domu.

Мене звати Їтка. Хочу вам розповісти, як я втратила свій улюблений синій сведр. Винуватцем цього був Філіп, він любить часто робити іншим різні жарти. Цього разу його жертвою стала я. Поклала свій синій сведр біля дерева і приєдналася до гри з усіма. Потім мені стало холодно і я одягнула його. А після цього... зовсім не хочу згадувати, відчуваю огиду і як волосся стає дибки, пришвидшується дихання та серцебиття. Я одразу скинула з себе сведр і почала стрибати. Мабуть, виглядала як дурень, але на це була вагома причина. Філіп спіймав великого павука та сховав його у моєму сведрі. А павуків я дуже боюся, навіть не можу до них доторкнутися, бррр. Ця ситуація зіпсувала мені цілу наступну гру. Я вирішила його позбутися тому, що кожного разу, коли бачу цей сведр, згадую ті почуття.

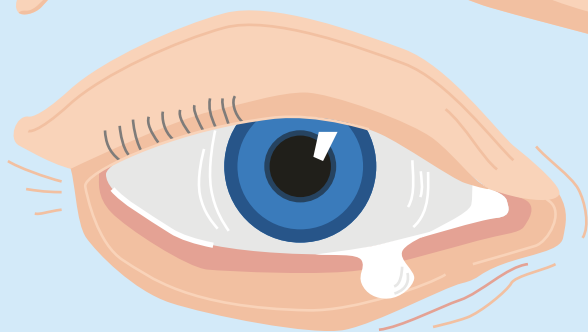
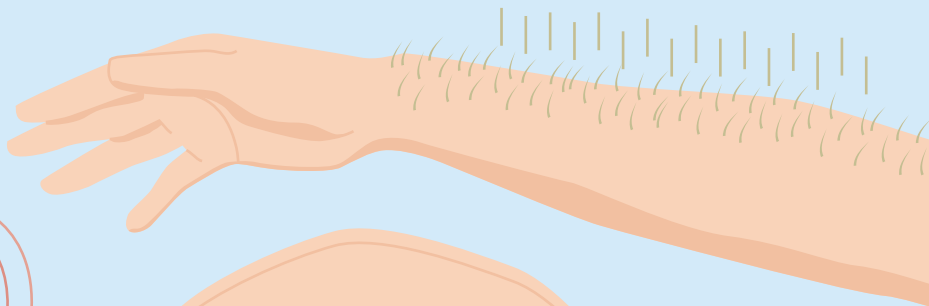
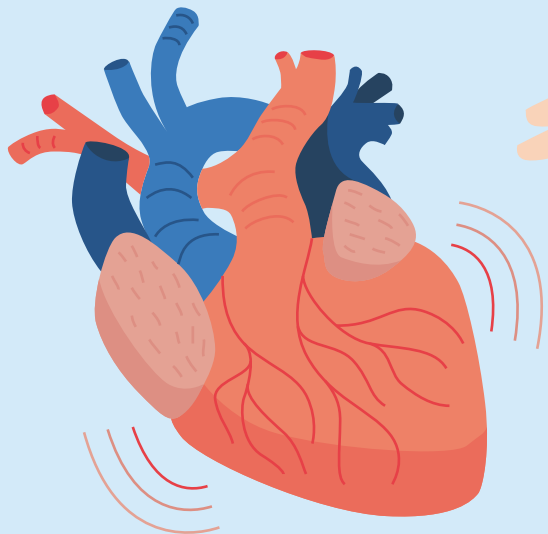
ááááá!





Skautka Jitka ve svém příběhu představila, jak fungují naše emoce.

Emoce (odpor) vznikla při pohledu a doteku pavouka, její **prožívání** bylo tak silné, že se projevilo na těle (naježily se chlupy, rozbušilo se srdce a zrychlil dech). Způsobila **bezprostřední** změnu chování (skákání a tanec při setřásání pavouka) a negativně **ovlivnila** i následné prožívání (zkažená legrace při hře) a nakonec Jitka vyhodila svetr, který jí to celé **připomínal**.



EMOCE

→ Jsou to silné pocity, které vznikají uvnitř nás jako reakce na vnější svět a neumíme je ovlivnit. Např.: láska, odpor, vztek, strach, smutek, štěstí, nuda, radost, lítost a další.

TĚLESNÉ PROJEVY

→ Emoce nás mohou ovlivnit tělesně – některé projevy potlačit dokážeme, jiné ne. Může to být např. bušení srdce, zrychlený dech, pocení, zrudnutí v obličejí, třes, pocit chladu nebo horka, závrať, pocit na zvracení, pláč.

PROŽÍVÁNÍ

→ Emoce přibarví naše vnitřní prožívání toho, co se právě děje, ale toto prožívání můžeme částečně ovlivnit. Jak? Např. strach nebo smutek pomůže lépe zvládnout, když na to nejsme sami, nenávidět se snažíme nekrmít opakovanými představami.

CHOVÁNÍ

→ Chování, i pod vlivem prožívání emoce, můžeme významně ovlivnit svou vůlí. Třeba: když jsme zamilovaní, tak chodíme tam, kde můžeme milovanou bytost potkat, nebo když máme k něčemu odpor, nedokážeme se toho dotknout.

Napiš si, jak se cítíš, jak reaguje tvoje tělo a jak se chováš, když...

... vyhraješ závod nebo soutěž.

Moje prožívání uvnitř:

.....

Moje tělo:

.....

Moje chování:

.....

... se máš vydat na stezku odvahy do temného lesa.

Moje prožívání uvnitř:

.....

Moje tělo:

.....

Moje chování:

.....

... si rozbiješ telefon.

Moje prožívání uvnitř:

.....

Moje tělo:

.....

Moje chování:

.....



Každý z nás se tváří jinak –
vytvořte s kamarády vlastní galerii
pocitů – malovanou nebo focenou.

Slovníček ♦ Словник

naježily se chlupy – волосся стало дибки ♦ rozbušilo se – сильно било ♦ prožívání – переживання ♦
bezprostřední – безпосередній ♦ ovlivnit – впливати ♦ připomínat – нагадувати ♦ projevy – прояви ♦
potlačit – придушити ♦ zrudnutí – почервоніння ♦ třes – трясіння ♦ závrať – запаморочення ♦
zvracení – блювота ♦ vliv – вплив ♦ významně – значно ♦ vůle – воля

KOHO SLEDUJEME NA SÍTÍCH?

Internet je všude stejný, Česko i Ukrajina mají své oblíbené celebrity, které vytvářejí i podobný obsah. Vydej se v tomto článku na výpravu do neznáma – otevři Youtube a zabrouzdej do neznámých vod cizokrajných influencerů!

ЗА КИМ СЛІДКУЄМО В СОЦІАЛЬНИХ МЕРЕЖАХ?

Інтернет всюди однаковий, в Чехії та Україні є свої улюблені знаменитості, які створюють подібний контент. Вируши в подорож з цією статтею у невідоме – відкрий YouTube і поринь у невідомі води іноземних інфлюенсерів!



GÁBI, 13 LET, SKAUTKA Z ČECH

Nejdřív jsem na Youtube **sledovala** Minecraftová videa, třeba Gejmra. Potom jsem poslouchala starší písničky od amerických zpěváků. Narazila jsem tam na mou nejoblíbenější **skupinu** Stray kids. Pak jsem začala sledovat ostatní korejské skupiny jako BTS nebo Enhypen. Jinak také sleduji make-up videa a Kovyho.

IVAN, 11 LET, KLUK Z UKRAJINY

S bráchou nejraději sledujeme let's playe, sami rádi hrajeme, tak nás baví na to i **koukat**. Já kromě toho rád sleduju travel bloggery. Brácha kromě toho rád kouká i na videa o šachách, hodně se tam přiučí.

Slovníček ♦ Словник

oblíbený – улюблений ♦ celebrita – знаменитість ♦ zabrouzdat – пробратися ♦ sledovat – слідкувати ♦ skupina (hudební) – гурт (музичний) ♦ koukat se – дивитись ♦ podepsat – підписати ♦ vyhrává – виграє

Zahraj si
s kamarády!

BINGO s celebritami

Zahrajte si ve třídě nebo v oddíle s ostatními bingo na české a ukrajinské známé osobnosti! Stačí si nakopírovat tuto stránku a připravit si pro každého tužku. Hráči musí obejít co nejvíce ostatních hráčů a nechat si od nich **podepsat** čtvereček s celebritou, kterou znají. **Vyhrává** ten, kdo bude jako první mít 5 v řadě (ať už horizontálně, vertikálně nebo diagonálně).

БІНГО із знаменитостями

Зіграйте в бінго в класі або в групі на відомих чеських та українських знаменитостей. Потрібно скопіювати цю сторінку та підготувати олівець для кожного гравця. Гравці повинні обійти якомога більше інших гравців і змусити їх підписати квадрат із знаменитістю, яку вони знають. Перемагає той, хто першим матиме 5 імен поспіль (по горизонталі, вертикалі або діагоналі).

Andrij
Ševčenko
Андрій
Шевченко

Jirka Král

Shopaholic
Nicol

Fallenka

Yulia Verbynets
Юля Верба

MenT

Alexander
Zinčenko
Олександр
Зінченко

Ben Cristovao

Tina Karol
Тіна Кароль

Anna Šulcová

Svjatoslav
Vakarčuk
Святослав
Вакарчук

Fizzy

Monatik
Монатік

Silvie Mahdal

Dmytro
Varvaruk
Діма Варварук

Monika
Bagárová

Kovy

Potap
Потап

Mikýř
(Martin
Mikyska)

Laduška

Alex Arestovič
Олексій
Арестович

Diviška

Gejmr

Sergej Pritula
Сергій Притула

Nastia
Kamenskih
Настя
Каменських



tiskovou verzi
binga najdeš na
→ skaut.cz/UA/bingo

Herní pole můžete využít i jinak!

Vygoogli si osobnosti z Ukrajiny, které neznáš, a zkus si od nich pustit nějakou písničku nebo video. Připomínají ti třeba nějakou českou celebritu? Jakou?



Svátky a oslavy



Spoj obrázek s jeho názvem a s jejich pomocí vylušti křížovku.

Jak slavíte Vánoce vy? A co je to ta „pomlázka“? Opravdu 12 jídel? Takové otázky možná padnou, když se budeš s kamarády bavit o vašich tradicích a zvycích. Zjisti o nich víc!

Paska

Cukroví

Vertep

Pomlázka

Koljady

Pysanky

Kutia

Ježíšek

Ryba

Hajivky

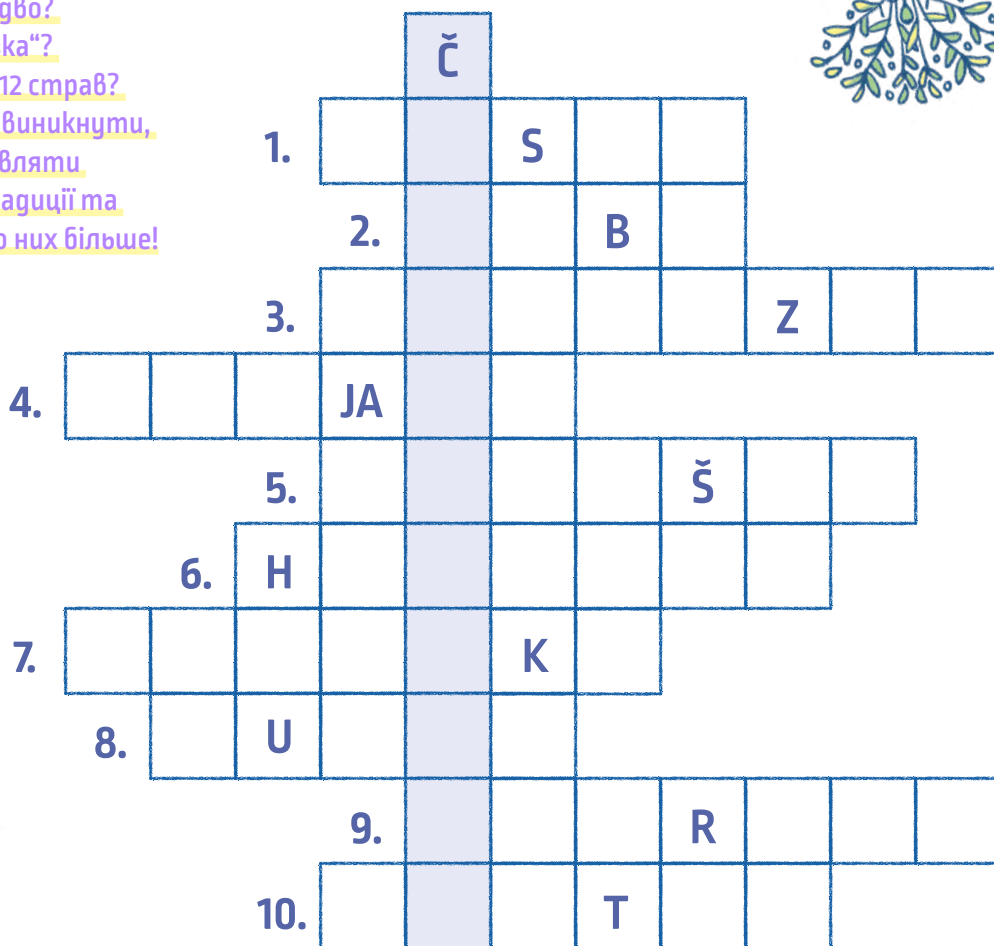


Установіть відповідність між картинкою та її назвою та розгадайте кросворд за допомогою них.



Свята та урочистості

А як ви святкуєте Різдво?
А що таке та „помлазка“?
Справді мусить бути 12 страв?
Такі питання можуть виникнути,
коли ви будете розмовляти
з друзями про ваші традиції та
звичаї. Дізнайтеся про них більше!



- | | |
|---|--|
| 1. Ukrajinský mazanec
Українська великодня страва | 6. Ukrajinské velikonoční písně
Українські великодні пісні |
| 2. České vánoční jídlo
Чеська різдвяна страва | 7. Ukrajinská malovaná vejčička
Українські розмальовані яйця |
| 3. Nástroj spletený z proutků
Предмет, сплетений з лози | 8. Ukrajinské vánoční jídlo
Українська різдвяна страва |
| 4. Ukrajinské vánoční písně
Українська різдвяна пісня | 9. České vánoční dobroty
Чеські різдвяні смаколики |
| 5. Ten, kdo nosí dárky českým dětem
Той, хто приносить подарунки чеським дітям | 10. Vyrobení scény narození Ježíška
Зображення сцени народження Ісуса |

č _____ slavíme v Česku
30. dubna. Lidé se scházejí a zapalují velké ohně, v nichž
upalují vyrobené postavy kouzelníc.



ZAŘIĎ VÁNOČNÍ NÁKUPY!

OBĚHNI VŠECHNY STÁNKY A SEŽEŇ
VŠE POTŘEBNÉ NA VÁNOCE!

Počet hráčů: 2–7 * Pomůcky: hrací kostka, figurka pro každého hráče, pastelka pro každého hráče. * Pravidla: Sešli jste se na vánočních trzích na vánočním čaji (stánek uprostřed). Odtud každý přemístí svou figurku na libovolné políčko mimo stánky. První hodí kostkou a posune se o hozený počet polí doprava nebo doleva. Pokud hráč stoupne na pole se stánkem, splní úkol a vybarví si svou pastelkou kolečko. Pokud stoupne na obsazené políčko, přesune svoji i spoluhráčovu figurku na stánek s vánočním čajem. Odtud pak může jít opět na libovolné políčko. Hráči se v házení střídají. Vítězí ten, kdo navštívil všechny stánky. Pokud některé vánoční tradici nerozumíš, zeptej se na ni kamarádů a kamarádek.

OCHUTNEJ VÁNOCE.

Vyjmenuj alespoň 5 tradičních jídel, která o Vánocích doma jíte.

ВІДЧУЙ РІЗДВО НА СМАК.

Назви хоча б 5 традиційних страв, які ви готуєте вдома на Різдво.

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

POSTESKNI SI, ŽE JE ZDE PRODEJ ŽIVÝCH KAPRŮ.

Předved' pantomimou kapra. Znázorni, jak se trápí, když je zavřený v těsné kádí.

ПОСКАРЖИСЯ НА ТЕ, ЩО ТУТ ПРОДАЮТЬ ЖИВОГО КОРОПА.

Зобрази коропа пантомімою. Покажи, як він поводитьсь, коли знаходиться у тісній ванні.

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

VYBER NOVÁ VYKRAJOVÁTKA.

Nakresli jinému hráči prstem na záda vánoční vykrajovátko na cukroví. Hráč musí tvar poznat.

ВИБЕРІ НОВІ ФОРМОЧКИ ДЛЯ ПЕЧИВА.

Намалюй на спині іншого гравця пальцем формочку для різдвяного печива. Гравець повинен цю форму розпізнати.

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

ОРГАНІЗУЙ РІЗДВЯНИЙ ШОПІНГ!

ОБІЙДИ ВСІ ПРИЛАВКИ І ЗНАЙДИ
ВСЕ НЕОБХІДНЕ ДЛЯ РІЗДВА!

VYBER VHODNÉ PONOŽKY.

Nakresli na papír vlastní návrh skvělého vzoru na ponožky, které chceš dostat jako dárek.

ВИБЕРИ БАЖАНІ ШКАРПЕТКИ.

Намалюй власний дизайн шкарпеток, які ти б хотів/-ла отримати в подарунок.

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

Кількість гравців: 2–7 * Інструменти: кубик, фігурка для кожного гравця, олівець для кожного гравця. * Правила: Ви зустрілися на різдвяному ринку за різдвяним чаєм (прилавок в центрі). Звідти кожен переміщує свою фігурку в будь-яке місце за межами прилавка. Перший кидає кубик і рухається праворуч або ліворуч на кількість квадратів, що випала на кубіку. Якщо гравець потрапить на поле з прилавком – виконує завдання і розфарбовує коло своєю олівцем. Якщо ж потрапить на зайняте поле – переставить свою фігурку та фігурку свого друга до прилавка з різдвяним чаєм. А звідти може знову йти на будь-яке поле. Гравці кидають по черзі. Перемагає той, хто обійшов усі прилавки. Якщо ти не розумієш якусь різдвяну традицію, то розпитай про неї своїх друзів.

ZAJDI NA LAHODNÝ VÁNOČNÍ ČAJ.

ЗАВІТАЙ НА ЗАПАШНИЙ
РІЗДВЯНИЙ ЧАЙ.

ZAZPÍVEJ KOLEDY.

Zazpívej jednu sloku své oblíbené vánoční koledy.

ZASPÍVAJ KOJALDKY.

Zaspívej jeden řádek své oblíbené vánoční koledy.

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

NAPÍŠ DOPIS MIKULÁŠOVI/JEŽÍŠKOVI.

Vymysli jednu věc, kterou bys napsal/a do dopisu Mikulášovi/Ježíškovi.

НАПИШИ ЛИСТА ДО МИКОЛАЯ/ІСУСИКА.

Придумай про що б ти хотів написати в листі до Миколая/Ісусика.

○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

Орієнтуєшся в зимовій природі?

У природі постійно щось відбувається – навіть взимку, коли це не так помітно. Чи знаєш ти зимову природу?

Vyznáš se v zimní přírodě?

V přírodě se pořád něco děje – a to i v zimě, když to není tolik vidět. Znáš zimní přírodu i ty?



A Tažní ptáci | Перелітні птахи

Několik ptáků zapomnělo odletět na jih – najdi je a pošli hezky do tepla!

Кілька птахів забули полетіти на південь – знайди їх і відправ в тепле місце!

- | | |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1 kos (дрізд) | 5 sojka (сойка) |
| 2 vlaštovka (ластівка) | 6 sýkora koňadra (велика синиця) |
| 3 špaček (шпак) | 7 vrabec domácí (домашній горобець) |
| 4 čáp (лелека) | 8 hýl obecný (снігур звичайна) |
| | 9 červenka (вільшанка) |

Ptáci, kteří u nás zůstali, ocení krmítko. Zkus ho s kamarády vyrobit!

Птахи, які залишилися з нами, оцінять годівничку. Спробуйте зробити це разом з друзями!

→ skaut.cz/UA/krmitko



D **Zimní spánek / Зимовий сон**

Studenokrevní živočichové jako žáby, čolci a mloci v zimě spí – hibernují. Zkus zjistit, která další zvířata na obrázku se ukládají k zimnímu spánku.

Холоднокровні тварини, такі як жаби, тритони і саламандри, взимку сплять, вони впадають у сплячку. Спробуй дізнатися, які ще тварини на малюнку впали в сплячку.

- 13 ježek (іжак)
- 14 netopýr (кажан)
- 15 jelen/srnc (олень/косуля)
- 16 liška (лисиця)
- 17 zajíc (заєць)



B **Vetřelec / Порушник**

Odhalíš strom, který do zimní krajiny nepatří? Zjisti, čím je tento strom výjimečný a jak by měl vypadat správně. Nakresli ho tak do volného políčka.

Чи зможеш помітити дерево, якому немає місця в зимовому пейзажі? Дізнайся, що робить це дерево особливим і як воно має виглядати правильно. Намалюйте його у вільному місці.

Ke zvířátkům na obrázku dopiš jednotlivá čísla z úkolů A, C, D.

Напишіть окремі цифри із завдань A, C, D для тварин на малюнку.

C **Zimní rybník / Зимовий ставок**

Podarí se ti najít schovanou
Вдалося тобі знайти

- 10 žábu (жабу)
- 11 mloka (саламандру)
- 12 čolka (тритона)

Skautské dobrodružství

Літні пригоди зі скаутами

Серед скаутів ти можеш знайти нових друзів, прожити безліч веселощів і пригод та проводити час на природі. Прочитай про природи, які мають дівчата та хлопці, які вже є скаутами.

Ve skautu si můžeš najít nové kamarády, zažít spoustu legrace a dobrodružství a být hodně v přírodě a venku. Přečti si o dobrodružstvích, která zažívají holky a kluci, kteří už ve skautu jsou.



V dobré partě se snad ani ztratit nedá, každá cesta někam vede.



Bláto je jen další skvělá příležitost ke koupání.



Nejdůležitější na skautování jsou přátelé, se kterými sdílíme zážitky.

” Na táboře jsem byla poprvé, takže jsem byla nadšená z nového spacáku a spaní v lese.
(Saša, 9 let)

30 SKAUTI V AKCI



” Ve skautu je vždycky
legrace a společně
vyřešíme každý problém.
(Dženda, 13 let)



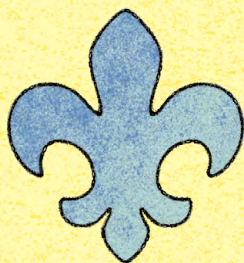
Spadne? Nespadne?
Hlavně že je legrace.



V týmu zvládneme každou
výzvu – i náročný hlavolam.



Putování přírodou patří k obvyklým
a nejoblíbenějším skautským aktivitám.



To je výška! Ale kámoši
tě vždycky jistí.



Nepohodlí? Kdepak. V zimě aspoň
špekáčky rychleji vychladnou!



**Přidej se k nám!
Najdi si svůj
skautský oddíl!**



→ [skaut.cz/
zvemedoskautu](https://skaut.cz/zvemedoskautu)



HEJT TĚ NEDOSTANE

aneb Jak se vypořádat s projevy nenávisti

Možná už ses dostal/a do situace, kdy se někdo vůči tobě nebo tvojí rodině vyjadřoval ošklivě nebo nenávistně. Co v takové situaci dělat?

Co je dobré vědět

V naší zemi jste vítáni, máte podporu vlády i většiny lidí, máte své místo v naší zemi. Pro Čechy jste stateční, silní lidé, kteří odvážně bojují za svou zemi, ale i za ostatní lidi v Evropě.

Pokud někdo vyjadřuje nenávistné názory vůči tobě nebo ukrajinskému lidu, jde o jeho vlastní postoj, ne postoj české společnosti.

Co se může stát

Je možné (nebo se ti to už stalo), že se potkáš s urážejícím nebo nenávistným chováním vůči tobě. Válka vzbuzuje v lidech strach, nejistotu, pocit ohrožení. I lidem tady mohla způsobit problémy, kvůli kterým prožívají negativní pocity – vztek, frustraci, napětí. A projevem nenávisti – třeba nenávistným komentářem, pokřikováním nebo nadáváním – si své napětí mohou uvolňovat. Děti pak často přejímají názory od svých rodičů.

НЕНАВИСТЬ ТЕБЕ НЕ ДІСТАНЕ,

або Як боротися з мовою ворожнечі

Можливо, ти вже опинявся/лася в ситуації, коли хтось висловлювався погано, або з ненавистю щодо тебе, чи твоєї сім'ї. Що робити в такій ситуації?

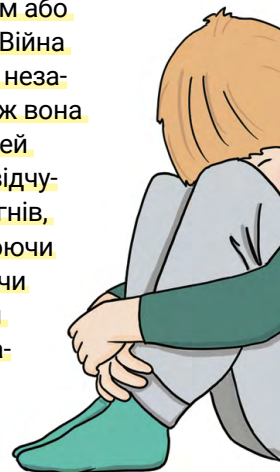
Що потрібно знати

Вас раді бачити у нашій країні, вас підтримує влада і більшість людей. Для чехів ви сміливі, сильні люди, які відважно борються за свою країну, а також за інших людей у Європі.

Якщо хтось проявляє ненависть щодо вас чи українського народу, то це його власне ставлення, а не ставлення чеського суспільства.

Що може трапитися

Можливо, що ти зіткнешся (або це вже траплялося з тобою) з образливим або негативним ставленням до себе. Війна викликає у людей великий страх, незахищеність, відчуття загрози. Також вона може сприяти виникненню у людей проблем, через які вони можуть відчувати багато негативних емоцій – гнів, розчарування, тривогу. Висловлюючи ненависть – наприклад криками чи лайкою – вони можуть зменшити свою напругу. Діти часто переймають думку своїх батьків.





Není to správné chování a nikdo si nesmí dovolit tě urážet, shazovat nebo na tebe útočit, ať už slovně či dokonce fyzicky. Lidem ve tvém okolí není taková situace lhostejná a mohou se tě zastat. Uvědom si, které osoby to ve tvém okolí jsou (ať už děti nebo dospělí) a udržuj s nimi kontakt.

Neboj se ozvat a mluvit o tom, co se ti děje.

Co s tím

Ve chvíli, kdy na Tebe někdo útočí nebo ti nadává, máš samozřejmě právo se vůči takovému chování ohradit, bránit se nebo s takovým člověkem přerušit kontakt.

Myšlení druhých lidí často nejde změnit, nemáš moc nad tím, jak se projevují. Můžeš se ale od jejich chování vůči tobě vzdálit. Buď fyzicky – prostě odejít –, nebo alespoň psychicky – neposlouchat je, nebrat to vážně. Řekni si, že je to pouze projev jejich negativních emocí. Nevyjadřují nic, co by skutečně byla pravda.

Máš také právo se vůči takovému chování ohradit. Můžeš říci, že „o tom nechceš mluvit“, „ať toho nechají“. Je ale lepší se v takové chvíli nehádat, nevracet druhé straně její nadávky a podobně.

Myšlení druhých lidí často nejde změnit, nemáš moc nad tím, jak se projevují.

Це не є правильна поведінка, адже ніхто не має права ображати, принижувати або нападати на тебе словами, чи навіть фізично. Людям з твого оточення ця ситуація небайдужа, вони можуть у цей момент заступитися за тебе і допомогти. Знайди таких людей у своєму оточенні (дітей чи дорослих) і підтримуй з ними зв'язок.

Не бійся говорити про те, що відбувається.

Що з цим

Ти завжди маєш право захищатися чи перестати спілкуватися з особою, яка погано до тебе ставиться, ображає чи нападає.

Думки інших людей часто неможливо змінити. Однак, ти можеш перестати спілкуватися з цією людиною, розірвати контакт. Або фізично – просто піти, або хоча б психологічно – не слухати їх, не сприймати всерйоз. Знай, що це лише прояв їхніх негативних емоцій, напруги, чи їхня власна проблема. Те, що вони висловлюють – не є правда.

Ти також маєш право виступити проти такого ставлення. Можеш висловити своє несхвалення, сказати, що "Я не хочу про це говорити", "Перестань" і, можливо, навіть запитати їх, як би вони себе почували в подібній ситуації. Але в такий момент краще не сперечатися, не кидати образи у відповідь і тому подібне.



Jak se na to připravit

Pokud ti někdo bude nadávat, je možné, že to v tobě zvýší napětí, smutek, strach nebo vztek, které už nyní prožíváš. Vše je v pořádku a je dobré o svých pocitech mluvit s někým, komu důvěřuješ. Pokud je někdo další přítomný takové nepříjemné situaci, vyhledej pomoc a zastání u něj, neboj se na něj obrátit. Věnuj pozornost lidem, které máš rád/a, kteří jsou ti blízcí – lidem z tvé rodiny a komunity, kamarádům. Potkávej se s nimi, sdílej, podnikajte společné aktivity. Dobré mezilidské vztahy jsou velkou oporou.

Věnuj pozornost i českým kamarádům, se kterými máš dobrý vztah a kteří tě podporují a pomáhají ti.

Dlouhodobě nezapomínej na to, co rád/a děláš, a věnuj se činností, které jsi dělal/a i doma – zkus pokračovat ve svých koníčcích, pomůže ti to načerpat vnitřní sílu. A v neposlední řadě si udržuj naději a důvěru, že válka skončí – přeje si to celá Evropa, včetně země, ve které nyní žiješ.

Як до цього підготуватися

Якщо хтось буде тебе критикувати, то, можливо, у цей момент у тебе збільшиться відчуття напруження, суму чи страху. Все гаразд, головне – не панікувати. Розкажи про свої почуття тому, кому ти довіряєш. Якщо хтось інший присутній при такій неприємній ситуації, звернися до нього за допомогою та підтримкою, не бійся. Звернися до людей, яким довіряєш, які поруч з тобою – людей із вашої сім'ї, друзів, спільноти. Зустрічайся з ними, спілкуйтеся, робіть різні речі разом. Добрі міжособистісні стосунки – це велика підтримка.

Приділяй увагу і чеським друзям, з якими маєш хороші стосунки, які тобі допомагають і підтримують.

В подальшому не забувай про те, що ти любиш робити і присвяти себе тим заняттям, якими ти раніше займався/лася вдома – спробуй продовжити займатися своїми хобі. Це допоможе тобі відновити внутрішню силу. І не в останню чергу, зберігай надію та віру в те, що війна закінчиться – цього бажає вся Європа, включно з країною, в якій ти зараз живеш.





JSI SVĚDKEM SITUACE, KDY SE NĚKDO CHOVÁ **NENÁVISTNĚ**

K TVÝM UKRAJINSKÝM KAMARÁDŮM, A NEVÍŠ, CO DĚLAT?

MÁME PRO TEBE PÁR TIPŮ:

Ukaž své pochopení, dej mu/jí najevo, že za ním/ní stojíš, naslouchej.

Nech kamaráda/ku vyjádřit jeho/její pocity, ale nenuť ho/ji, aby se ti svěřoval/a. Velmi často toho vůbec není schopný/á.

Vezmi ho/ji z ruku, dej mu/jí ruku na rameno, obejmi ho/ji – často to pomůže více než rady.

Ujisti ho/jí, že takové názory nesdílíš a tvůj postoj je odlišný.



Ukaž mu/jí, že ho/ji máš rád/a.

Připomeň kamarádovi/ce, že může vyhledat pomoc u někoho dospělého (např. poradce ve škole).

Pamatuj i na sebe a své pocity – je možné, že i v tobě vyvolá ta situace hodně silných emocí.

Můžeš o svém prožitku později mluvit i s tímto kamarádem/kou. Třeba mu/jí řekni, že ti to také bylo líto nebo že jsi měl/a vztek.



ТИ СТАВ СВИДКОМ ПОГАНОВОГО СТАВЛЕННЯ ДО СВОЇХ УКРАЇНСЬКИХ ДРУЗІВ І НЕ ЗНАЄШ, ЩО РОБИТИ?

МАЄМО ДЛЯ ТЕБЕ КІЛЬКА ПОРАД:

Прояви розуміння, вислухай та покажи, що ти на його/її боці.

Дозволь йому/їй висловити свої почуття, але пам'ятай, що ти не можеш їх змусити це робити.

Візьми його/її за руку, або обійми, деколи це допоможе більше за раду.

Запевни друга/подругу, що ти не розділяєш думки цих людей і що твоя позиція інша.



Прояви підтримку та прийняття.

Нагадай другові/подрузі, що він/вона може звернутися по допомогу до дорослого (наприклад, консультант у школі, або там, де він зараз мешкає).

Також потім можна поговорити про свої почуття у цій ситуації із другом/подругою. Розкажи, що тобі теж було шкода, або що ти відчував/ла злість.

Пам'ятай також про себе і свої почуття. Можливо, ця ситуація викличе багато негативних емоцій і у тебе.

VYZNEJ SE V INFORMACÍCH

ОРІЄНТУЙСЯ В ІНФОРМАЦІЇ

Představ si, že v jihoamerickém státě Trampaloupe vypukl konflikt mezi místními menšinami Kdovíky a Kdeváky. Jak se v takové hypotetické situaci neutopit v informacích a zachovat svou duševní pohodu?

Уяви собі, що в далекій державі Трампалупе виник конфлікт між місцевими меншинами Івасиками та Телесиками. Як у такій уявній ситуації не потонути в інформації та не втратити здоровий глузд?

BUĎ INFORMAČNÍM GURMÁNEM

Vybírej si a konzumuj pouze kvalitní a ověřené informace. Informací je celá smršť, začni proto s málem. Neboj se nechat si informace předžvýkat – přečti si o události třeba jednoduché shrnutí. Vydává je většina českých médií (třeba → [ct24.cz](#), ale i → [seznamzpravy.cz](#) nebo → [aktualne.cz](#)). Pokud tě články nudí, najdi si k tomu něco od důvěryhodného youtubera (často vydává videa na aktuální témata třeba Kovy) nebo si pusť podcast. Na Instagramu zas takové posty vytváří třeba [@budvobraz](#).

Až pak můžeš začít číst složitější články a už se v nich nebudeš tak ztrácet. Dej ale pozor, odkud je bereš – ne všechny jsou dobré! Koukni proto na další dvoustranu na tři kroky, jak dobře vybírat, kde informace číst.

ПОЧНИ З МАЛОГО

Buď informačním gurmánem: vybíraj ta spožívej liše dobrnú, перевірену інформацію. Її є більш ніж достатньо, тому почни з малого. Підготуй себе до сприйняття інформації – прочитай короткий опис про дану подію. Їх публікують більшість чеських ЗМІ (наприклад → [ct24.cz](#), або ж → [seznamzpravy.cz](#), чи → [aktualne.cz](#)). Якщо читати статті це не твоє, то переглянь відео від перевіреного ютубера (наприклад чеський блогер Kovy) або послухай подкаст. Наприклад на Instagrami таке постить [@budvobraz](#).

Після цього зможеш почати читати складніші статті, і більше в них не заблукаєш. Обирай правильно: не всі можуть бути правдивими. Тому подивися праворуч на три пункти, як правильно вибирати, звідки читати інформацію.



DŮVEŘUJ,
ALE PROVĚŘUJ!

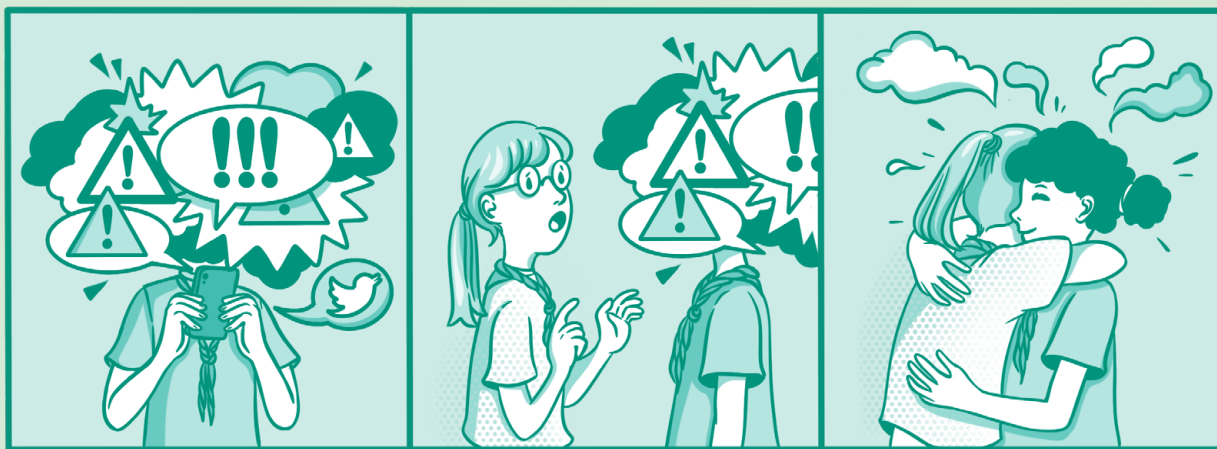
37

DISKUTUJ A SDÍLEJ POCITY

Ať už máš obavy nebo nezodpovězené otázky, povbav se o tom s rodiči, kamarády, skautským vedoucím. Za prvé ti to uleví a za druhé si povídáním utřídíš myšlenky. Kamarádi ti přinesou i jiný pohled na věc a třeba tě inspirují k novým myšlenkám. Pamatuj ale, že se lidé občas mýlí – i informace od kamarádů či rodičů mohou být nepravdivé!

VÍCE NEŽ TISÍC SLOV

БІЛЬШЕ ТИСЯЧІ СЛІВ



ОБГОВОРЮЙ ТА ДІЛИСЯ ПОЧУТТЯМИ

Незалежно від того, чи ти побоюєшся, чи маєш запитання, на які немає відповіді, поговори про це зі своїми батьками, друзями, чи скаутським виховником. По-перше, це допоможе тобі почуватися краще, а по-друге, розмова прояснить думки. Друзі можуть з тобою поділитися іншим поглядом на ситуацію і, можливо, надихнуть на нові ідеї. Але пам'ятай, що люди інколи помиляються. Навіть інформація від друзів чи батьків може бути неправдивою!

3 MEDIÁLNÍ RED FLAGS:

1 Médium platí jedna ze stran konfliktu

Je jasné, že pokud bys četl/a zprávy o Trampaloupe z časopisu placeného Kdeváckým milionářem, zprávy budou vykreslené tak, aby Kdovíci byli ti špatní. U médií je dobré vědět, čí jsou, a počítat s tím, že podle toho můžou upravit zprávy. Weby bez zveřejněného vlastníka je lepší nečíst vůbec.

3 ЧЕРВОНІ ПРАПОРЦІ В ЗМІ:

1 ЗМІ платить одна із сторін конфлікту

Очевидно, що якщо ти читатимеш новини Трампаупе з журналу, який фінансує мільйонер із Телесіків, то новини подаватимуться так, щоб всі зрозуміли, що Івасики поганці. Тому добре знати, хто є власником ЗМІ, щоб розраховувати, що відносно цього інформація може змінюватись. Медіа без відкритого власника краще не читати взагалі.

2 Nevíš, odkud mají informace

Zpráva musí mít vždy jasně uvedený zdroj. Pokud není přímo v článku (ať už slovy, nebo jako odkaz), je odkaz úplně dole, kde je napsáno „ZDROJ: ABC“. Když tam není zdroj, nikdo nemá způsob, jak si ověřit, že říkají pravdu.

2 Не знаєш звідки у них інформація

У новині завжди має бути вказане джерело. Якщо його немає безпосередньо в статті (словами або як посилання), посилання знаходиться в самому низу, де написано «ДЖЕРЕЛО: АБВ». Якщо джерело не вказане, то ніхто не зможе переконатися в правдивості інформації.

3 MeGa NAboOstĚNĚ titulky

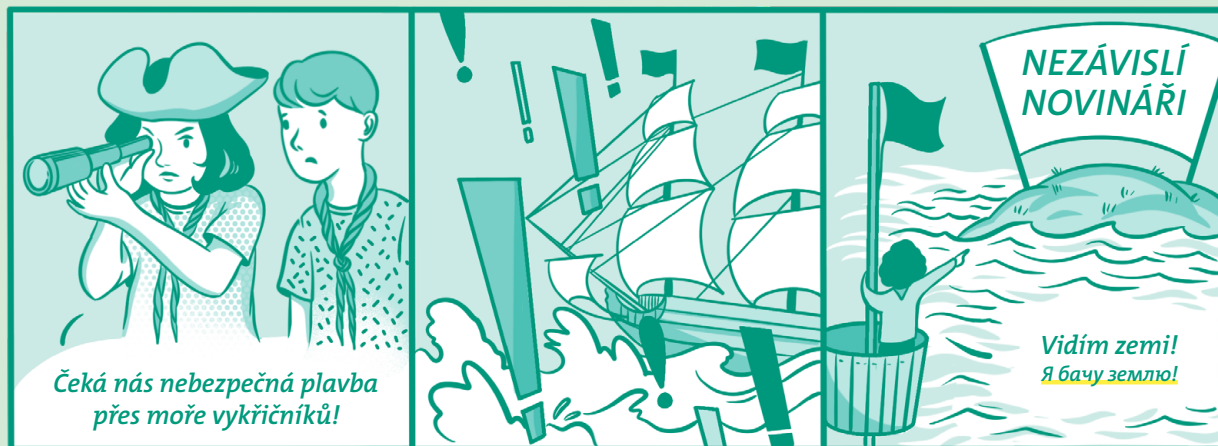
Některé weby používají přehnané názvy článků, aby na ně lidé více klikali. Takové weby většinou upřednostňují vlastní finanční zájmy (= víc peněz z klikání na reklamy) před kvalitou informací. Je lepší je rovnou vynechat.

3 ГігАНтські заголовки

Деякі сайти використовують заголовки з перебільшенням, щоб отримати більше охоплення (клік-бейт). Такі сайти більше зацікавлені у своєму заробітку (більше грошей від переходів на рекламу), ніж у якості поданої інформації. Тому краще ці сайти не відвідувати.

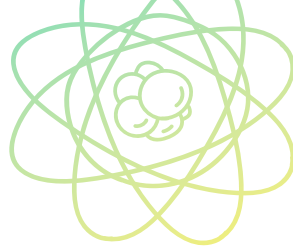
CESTA JEN PRO ODVÁŽNÉ ПОДОРОЖ ТІЛЬКИ ДЛЯ СМІЛИВИХ

НЕЗАЛЕЖНІ ЖУРНАЛІСТИ



На нас чекає небезпечна подорож морем знаків оклику!

DŮVEŘUJ, ALE PROVĚŘUJ! 39



COOL POKUSY



**Pouštíš se rád/a do experimentů?
K těmhle nepotřebuješ
laboratoř ani speciální
vybavení, stačí to zkusit!**

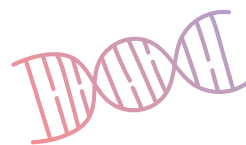
**Любиш експериментувати?
Для цього тобі не потрібна лабораторія,
чи спеціальне обладнання, просто спробуй!**

LÁVOVÁ LAMPA

TIP NA SUPER FOTKU → Vytvoř si barevnou lávovou lampu z věcí, které snadno najdeš doma.

CO BUDEŠ POTŘEBOVAT

- vyšší úzká sklenice
- 100 ml vody
- 1 potravinářské barvivo
- 200 ml oleje
- šumivá tableta, například vitamínová



POSTUP

1. Do dvou třetin vyšší sklenice nalij olej.
2. Přidej vodu. Díky rozdílné hustotě kapalin voda klesne, protože je těžší než olej.
3. Nasyp barvivo, které propadne olejem a obarví pouze vodu.
4. Šumivou tabletu rozlom na čtvrtky.
5. Postupně vhadzuj části šumivé tablety do sklenice.
6. Sleduj barevné bubliny, které stoupají nahoru.



VYSVĚTLENÍ

Základem šumivé tablety je směs kyseliny citrónové a jedlé sody. Tato směs při rozpuštění ve vodě uvolňuje oxid uhličitý, díky kterému vznikají v lahvi bublinky. Obarvené bubliny pomalu prostupují olejem nahoru, a napodobují tak lávovou lampu.





LÉTAJÍCÍ KELÍMKY

Bitvy s papírovými koulemi už tě nebaví?
Vytvoř si na táboře speciální létající kelímky
a zahraj si bojovku s nimi.

CO BUDEŠ POTŘEBOVAT

- 2 papírové kelímky o velikosti 0,2 l
- **izolepa**
- 6 ks gumiček



POSTUP

1. Kelímky postav na sebe dny k sobě.
2. Slep je izolepou, aby pevně držely.
3. Všechny gumičky spoj k sobě přesně tak, jak vidíš na fotce nad pokusem.
4. Gumičky propoj v jeden elastický řetěz. Vznikne tak mnohem delší gumička.
5. Napnutou gumičku **omotej** kolem spoje přilepených kelímků.
6. Po uvolnění gumičky se **válec roztočí** a kelímky letí pryč.



NEVYSTŘEL SI VOKO!

Slovníček ♦ Словник

bojovka – гра в нічний бій ♦ kelímek – пластикова склянка ♦
izolepa – скотч ♦ řetěz – ланцюжок ♦ hustota – густина ♦
čtvrtka – чверть ♦ omotat – обмотати ♦ šumivá tableta –
tableta šupička ♦ válec – циліндр ♦ roztočit se –
розкрутитися ♦ nevystřel si voko – не вистріли собі око

Začti se do knížky! Зачитайся!

Čtete rádi? Potrénujte češtinu
na krásných příbězích z knížek.

Любите читати? Практикуйте
чеську мову в книжках.

Hora (Manuel Marsol) Гора (Мануель Марсоль)

#obrazkovakniha #fantazie #priroda
#ілюстрованакнига #фентезі
#природа



Řidič kamionu musí zastavit. Vydá se do lesa, a jakmile překročí jeho práh, začne se všechno kolem něj proměňovat. Dokáže se vrátit zpátky? A bude stejný jako předtím?

Водій вантажівки зупиняється. Він прямує у ліс і як тільки він у нього

заходить, все навколо змінюється. Чи зможе він повернутися? І чи буде він таким, як раніше?

Pták a Veverčák na ledě (James Burks) Птах і білка на льоду (Джеймс Беркс)

#komiks #dobrodruzstvi #pratelstvi
#комікс #пригодницький #дружба



Napínavý a akční komiks, ve kterém se Pták a Veverčák snaží prchnout před kosátkou. Nachází také novou kamarádku Sakari, která jim pomůže.

Це захоплюючий та гостросюжетний комікс, у якому Пташка і Білка намагаються втекти від

косатки. Під час пригод вони знаходять нову подругу Сакарі, яка їм допомагатиме.

**O robůtkovi
(Ben Hatke)
Pro robota
(Бен Гатке)**

#komiks #dobrodruzstvi #pratelstvi
#комікс #пригодницький #дружба



Když osamělá holčička najde na své výpravě malého robůtka a stiskne tlačítko, stane se nečekaná věc. Robůtek funguje a mezi nimi se zrodí nové přátelství. Ale po robůtkovi pátrají ti, kteří ho chtějí dostat zpátky, odkud přišel. Dokáže se zachránit? Коли самотня дівчинка знайде маленького робота на своєму маршруті та натисне кнопку, відбудуться несподівані речі. Робот запрацює і між ними зародиться дружба. Але його шукають ті, хто хоче повернути його туди, звідки він прийшов. Чи зможе він врятуватися?

**Velký kočičí závod
(Ricky Trickartt)
Великі котячі перегони
(Рікі Трікарт)**

#obrazkovakniha #legrace #kocky
#ілюстрованакнига #комедія #кішки

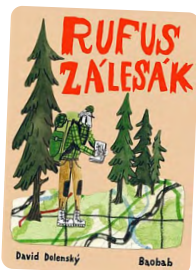


Kočka Micka na své pochůzce městem narazí na plakát o závodě. Rozhodne se ho zúčastnit. Sestrojí důmyslnou závodničku. Stejně tak ale i ostatní závodníci.

Vyhraje Micka v napínavém souboji? Кішка Міцка, гуляючи містом, натрапляє на оголошення про перегони. Вона вирішує взяти у них участь. Для цього вона змайструє винахідливий транспортний засіб, так само як і інші учасники. Чи переможе Міцка у напруженій боротьбі?

**Rufus zálesák
(David Dolenský)
Лісовий Руфус
(Девід Доленскі)**

#obrazkovakniha #priroda
#ілюстрованакнига #природа



Obrázková kniha pro všechny, kteří milují výpravy do přírody, spaní pod širákem, čaj udělaný na ohni i toulání. Je to zároveň praktická příručka pro ty, kteří se chtějí k přírodě chovat s úctou. Ілюстрована книга для всіх, хто любить подорожувати в природі, спати під відкритим небом, пити чай, зварений на вогні та заблукати в лісі. Це також практичний посібник для тих, хто намагається ставитися до природи відповідально.

**Máš nějakou
oblíbenou knížku?
Poděl se o tip
s kamarády!**





Před hrou

Nejdříve si domluvíme „**jamky**“, kam se budeme diskem **trefovat** – může jít o prostor mezi dvěma stromy, dvěma keři, lavička, místo mezi batohy nebo kruh z **lana**. Jednotlivé jamky jsou od sebe vzdálené několik desítek metrů. Z těchto míst potom vytvoříme **trasu**, po které si budeme **házet**. Je nutné se vyhnout řece, vodním plochám, silnici. Hru můžeme také hrát na hřišti speciálně vytvořeném pro discgolf. (Mapu takových hřišť najdeš tady: → skaut.cz/UA/discgolf/.)

Neumíš hrát golf?
Discgolf zaručeně zvládneš –
potřebuješ jen létající talíř, volné
prostranství a pár kamarádů.



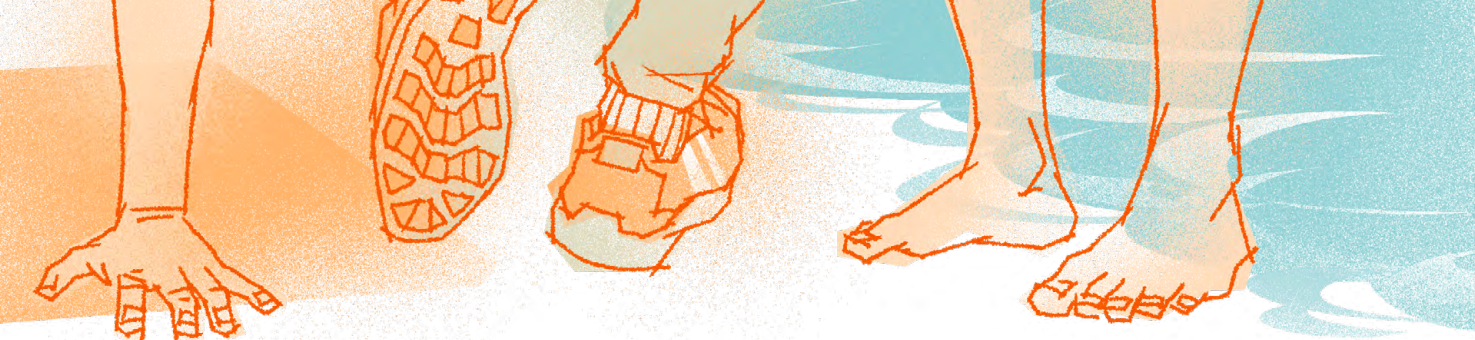
DISCGOLF – TREF JAMKU LÉTAJÍCÍM DISKEM



ДИСК-ГОЛЬФ – ПОПАДИ В ЯМКУ ЛІТАЮЧИМ ДИСКОМ

Не вмієш грати у гольф?
Ти точно зможеш освоїти диск-
гольф. Все, що тобі потрібно –
це літаюча тарілка, відкритий
простір і кілька друзів.





Jak na to?

Před začátkem hry se společně rozcvičíme a rozházíme. Potom začneme se samotným discgol-fem – naším úkolem je **házet** si společně tak, aby disk proletěl všemi jamkami. Přitom se snažíme dosáhnout co nejmenšího počtu **příhrávek**. Můžeme si taky počítat, kolikrát nám talíř spadne na zem. V házení se střídáme a postupnými hody se dopravujeme od jamky k jamce. Hra končí, až zvládneme tu poslední.

Další možnosti

Postupně se budeme zdokonalovat a vybírat si **obtížnější** trasy, které budeme procházet. Zábavné je také změnit způsob, jakým bude disk procházet jamkami – někdy musí na místo dopadnout, jindy ho může chytat další hráč nebo nad jamkou musí proletět. Ve dvojicích si můžeme dát třeba **závod**, kdo z nás projde trasu nejrychleji nebo s menším počtem hodů.



FOREHAND



Slovníček ♦ Словник

jamka – ямка ♦ trefit se – попасти ♦ házet – кидати ♦
příhrávka – подача ♦ lano – мотузка ♦ počítat – рахувати ♦
obtížnější – важче ♦ závod – змагання ♦ trasa – маршрут

🇨🇪 NAŠE SPOLEČNÁ ZÁLIBA

🇺🇦 НАШЕ СПІЛЬНЕ ЗАХОПЛЕННЯ

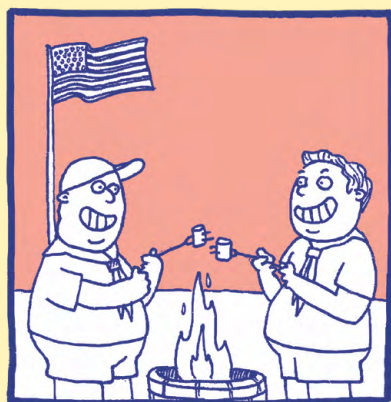
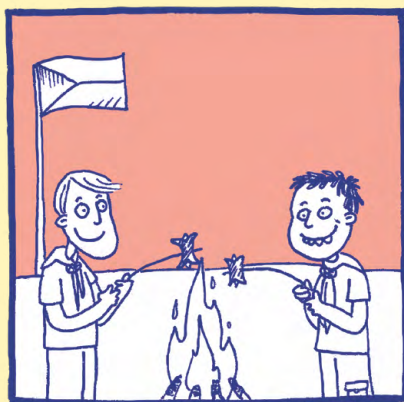
Každý jsme jiný, každý také máme rád něco trochu jiného. Někdo rád běhá a plave, někdo si raději čte, někdo zase tancuje a zpívá. Zkuste odpovědět na následující otázky ohledně svých **koníčků**, zájmů a zálib a vymyslet společnou zálibu, kterou si ve družině nebo v partě vyzkoušíte.

Ми всі різні, тому кожен з нас любить щось інше. Хтось любить бігати і плавати, хтось більше любить читати а хтось танцювати і співати. Спробуйте відповісти на наступні запитання, які стосуються ваших захоплень, інтересів і хобі та придумайте собі спільне захоплення, яке ви можете випробувати у вашій компанії.

Odpovězte každý/každá sám za sebe na tyto otázky:



Teď si společně projděte odpovědi a zkuste přijít na to, co byste si společně chtěli zkusit. Co třeba se cvičit společně písničku, když pár z vás hraje na **hudební nástroj**? Co takhle si zkusit uvařit společnou večeři?



Co potom?

→ Rozhodněte, kdy **společnou** zálibu uskutečníte.

.....

.....

.....

→ Naplánujte, co budete **potřebovat** pro její uskutečnění.

.....

.....

.....

→ Rozdělte si, kdo co **udělá** a připraví.

.....

.....

.....

→ Vše **připravte**.

→ Užijte si akci.

→ **Zhodnoťte** ji: co se vám líbilo a nelíbilo, co se povedlo a co ne, co by mohlo být **příště** lepší.

.....

.....

.....

→ **Řekněte** si, zda chcete pokračovat nebo akci opakovat **pravidelně**.

Slovníček ♦ Словник

koníček – хобі ♦ kroužek – гурток ♦ dělat něco rád – подобається щось робити ♦
věnovat se – займатися чимось ♦ hudební nástroj – музичний інструмент ♦ společně – разом ♦
zhodnotit – оцінити ♦ říct si – подумати собі ♦ pravidelně – регулярно

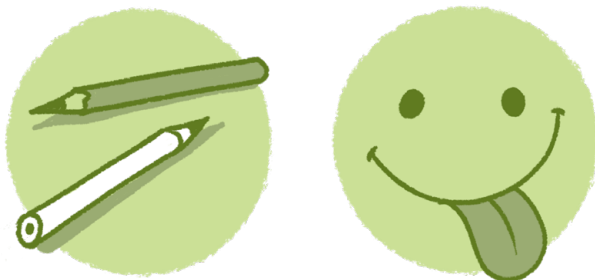
Hry proti nudě

Ігри проти нудьги

Využij přestávku nebo dlouhou chvíli a zahraj si s kamarády jednoduchou hru. V každém jazyce jsou hry jiné – navzájem si je tedy vysvětlete a zahrajte. Dobrou zábavu! ♦ **Скористайтесь перервою або довгим моментом і пограйте з друзями в одну просту гру. Кожною мовою описані різні ігри, тому пояснюйте їх один одному та грайте в них разом. Весело проведіть час!**

SOCHY

Každý napíše na lísteček své jméno a hodí ho do osudí. Hráči si pak postupně tahají lístečky. Osobu, kterou si vytáhnou, předvedou jako sochu. Musí tedy předvést, co je pro osobu typické – postoj, gesto, výraz, zlozvyk, talent...

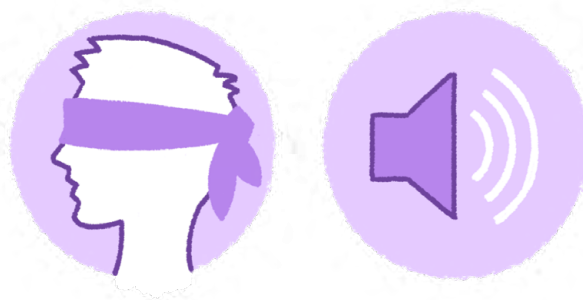


АВТОПОРТРЕТ

Vsí členi skupy majúть намалювати власний портрет. До кожної частини написати, що через неї їм найбільше подобається (що люблять слухати, бачити, відчувати і що найбільше люблять говорити). Портрет потрібно підписати своїм ім'ям і псевдо. Потім всі портрети виставляються в одному приміщенні і учасники їх оглядають та знайомляться зі своїми друзями.

СПОСТЕРІГАЧІ

Група ділиться на акторів і глядачів – спостерігачів. Актори готують коротку сценку, наприклад велосипедну аварію, крадіжку в магазині чи конфлікт у школі. Тим часом готують п'ять запитань, на котрі можна знайти відповіді у сцені, наприклад: якого кольору був одяг велосипедиста, або хто заговорив першим. Після сценки спостерігачі самостійно відповідають на всі запитання та міняються ролями з акторами.



LODĚ A MAJÁKY

Polovina hráčů jsou lodě v mlze a polovina jejich majáky. Lodě si zaváží oči a majáky se rozestaví po okolí na doslech. Po odstartování spustí majáky domluvený zvuk. Vítězí loď, která dříve dopluje ke svému majáku. Potom se role vystřídají.

KDO DÁL

V této hře proti sobě vždy nastoupí jeden běžec ze dvou nebo tří družstev. Rádce zvolí časový limit z rozmezí 5–20 sekund. Každý běžec má v ruce nějaký předmět. Po odstartování je úkolem běžce umístit předmět co nejdál od startu a v časovém limitu se vrátit zpět. Bod pro své družstvo tedy získá ten, kdo má předmět nejdál a stihl se vrátit v limitu. V každém kole se volí jiný časový limit.



ПРАВДА ЧИ БРЕХНЯ

Кожен гравець по черзі розповість про себе два факти, наприклад: „Я ніколи не був у Словаччині і я люблю ананас“. Кожен гравець може говорити правду, або обманювати, але так, щоб завжди одне твердження було правдою, а друге – брехнею. Завданням інших гравців є вгадати, де була правда, а де брехня та записати свою відповідь. Якщо гравець вгадає правдиве та неправдиве твердження, то отримає 2 бали, у випадку якщо не вгадає – втратить 1 бал. Гравець, який придумував факти, отримує стільки балів, скільки гравців не вгадали правдивість/хибність його тверджень.

ПТАШИНА МАМА

Перед початком гри група ділиться на пари, які будуть між собою змагатися за пакунок солодоців (рекомендуємо, щоб кожна цукерка була в окремій обгортці). Один із пари –пташина мама, яка намагається нагодувати свою дитину. Пташина мама і пташеня використовують прищипку, тримаючи її в роті замість пташиного дзьоба. Після початку гри всі мами біжать до миски з їжею. Без допомоги рук беруть одну з цукерок в дзьоб і біжать до своєї дитини, якій потрібно передати цукерку одразу в дзьоб. Якщо цукерка впаде на землю, її також потрібно підняти дзьобом без рук. Якщо цукерка впала під час передачі, піднімає її завжди мама. Перемагає пташеня, яке нагодувало найбільше.

FORMULE

Vyznačte lanem okruh tak velký, že když se po obvodu rozestaví celá družina, bude mezi jednotlivými členy rozestup alespoň 5 metrů. Pokud vás bude málo, udělejte rozestupy větší. Po startu se všichni rozběhnou po směru hodinových ručiček a snaží se předběhnout co nejvíce hráčů před sebou. Stanovte si krátký čas, jednu až dvě minuty.



У КОЖНОГО СВОЄ МІСЦЕ

KAŽDÝ MÁ SVÉ MÍSTO

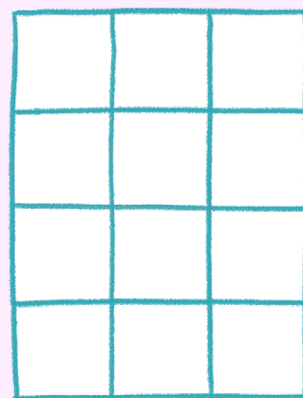
Stejně jako v každé skautské družině i každý dílek naší skládačky má své pevné místo...

Як і в кожній скаутській групі, кожна частина нашого пазлу має своє місце...

Počet hráčů: 2–12 ♦ Potřeby: nůžky k výrobě dílků, popř. papír na překreslení ♦ Pravidla: Každý hráč si vystřihne své vlastní dílky z časopisu, popř. je nejdříve překreslí na jiný papír. Tyto dílky si nachystá vedle své hrací desky v časopisu. Jeden z hráčů začne potichu počítat od 1 do 12. Jiný určený hráč jej v libovolné chvíli zastaví a počítající hráč nahlas vykřikne číslo, ke kterému se dostal. Všichni hráči si vyberou dílky skrývající se pod tímto číslem a snaží se je vměstnat do daného tvaru. Dílky je možné libovolně natáčet a převracet.

Hráč, který dílky poskládá jako první, v daném kole vítězí.

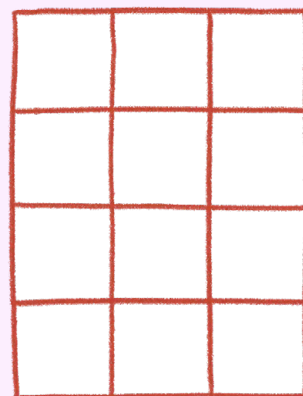
Кількість гравців: 2–12 ♦ Необхідні матеріали: ножиці для вирізання фігур, якщо хочете – папір для перемальовування ♦ Правила: кожен гравець має вирізати власні частини з журналу або перемальювати їх на папір та вирізати звідти. Потім розмістити ці фігури біля свого ігрового поля в журналі. Один із гравців починає мовчки рахувати від 1 до 12. Інший визначений гравець зупиняє лічбу в будь-який момент, і гравець, який рахував, оголошує число, до якого дорахував. Усі гравці вибирають фігури, що заховані під цим номером, і намагаються їх помістити у дану форму. Фрагменти можна обертати та перевертати за бажанням. Гравець, який першим складе фігури, виграє раунд.



hráč 1 ♦ гравець 1



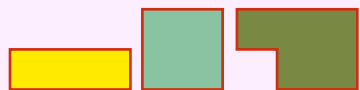
hráč 2 ♦ гравець 2



Použij tvary podle čísla

Використовуйте фігури згідно номера

1



2



3



4



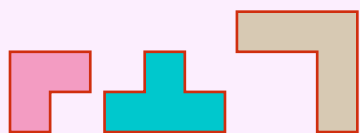
5



6



7



8



9



10



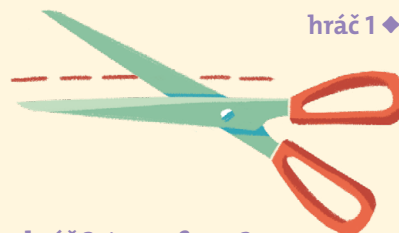
11



12



hráč 1 ♦ гравець 1



hráč 2 ♦ гравець 2



JUNÁK — ČESKÝ SKAUT

je největší výchovnou organizací pro děti a mládež v Česku. Za posledních 15 let se počet skautek a skautů v zemi zvýšil o 75 procent, na současných více než 73 tisíc.

Česká skautská organizace tak roste nejrychleji z celé Evropy! Skauting umožňuje holkám a klukům po celém světě zažít dobrodružství, učit se novým dovednostem a najít kamarády. Pomáhá jim ve všestranném rozvoji a vede je k odpovědnosti za sebe i druhé a k aktivnímu přístupu k životu i společnosti.

Více na → skaut.cz



SKAUT

